

AWEMainta

E DIFERENCIA DEN NOTICIA

SHETE AÑA DI CRIMEN CU ARMA DI CANDELA NA ARUBA



'PESTERIJ' TA MANEHO
DI MINISTER URSELL
ARENDS CU ARUPARKING

E PANORAMA FISCAL DI ARUBA:
IMPUESTONAN RIBA BENTA,
VICIO, Y MEDIO AMBIENTE
POR TA NA CAMINDA?

MINISTERIO PUBLICO
HOPI SOSPECHOSO
DI CORUPCION PERO
POCO SENTENCIA

Tired of Manually Processing Forms?



SCAN**SYS**
vision on imaging

- Digital Processing of Purchase Invoices and more
- Seamless Integration with most Financial Software
- Complete Control of Authorizations via Workflows

VCC
International NV

This OCR software scans any kind of document and automatically fills the data in your preferred financial/ERP software!

TEL. 583-7072 | info@vcc-int.com | www.vcc-int.com

Shete año di crimen cu arma di candela na Aruba

ARUBA a enfrenta un tendencia fluctuante den crimen relaciona cu arma di candela entre 2017 y 2023, manera datonan di Openbaar Ministerie (OM) ta mustra. Mientras cu esfuersonan pa reduci posesion ilegal di arma di candela a hiba na exito den cierto añanan, retonan presenta pa contrabando y crimen organisa a causa subidanan periodico den incidentenan cu arma di candela. E periodo di seis año aki ta revela e lucha continuo di e isla pa combati e circulacion y uzo di armanan ilegal.

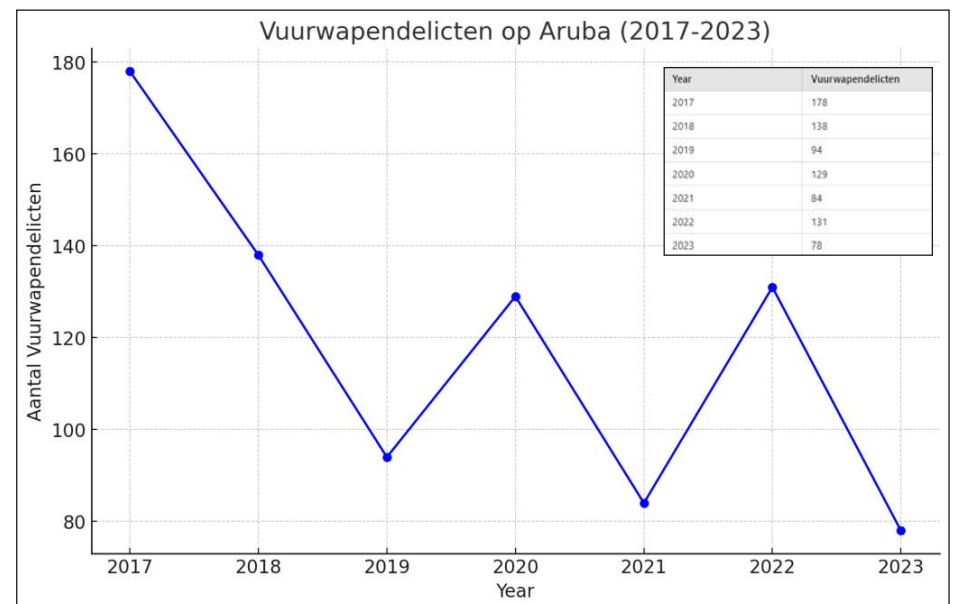
Na 2017, Aruba a registra su cantidad mas halto di crimen relaciona cu arma di candela cu 178 incidente. E aumento aki a impulsa e OM y polis pa implementa medidanan estricto, incluyendo buskedanan preventivo durante eventonan publico grandi y aumento di patruyahe den areanan di alto riesgo. A pesar di e esfuersonan aki, e aumento den incidentenan a destaca e presencia persistente di armanan di candela ilegal riba e isla. Autoridadnan a reconoce e necesidad pa un acercamento sosteni y agresivo pa atende e problema.

Pa 2018, tabatin un caida notabel den incidentenan cu arma di candela, cu 138 caso registra. E reduccion aki a wordo atribui na accionnan intensifica di autoridadnan policial y campañanan di conscientisacion publico cu a destaca e peligrosnan di armanan di candela ilegal. Sinembargo, mientras cu e caida aki tabata prometedora, e departamentonan policial a adverti contra bira complaciente, enfatisando cu esfuersonan continuo tabata necesario pa preveni un otro aumento. E exito di e medidanan preventivo aki a provee un periodo breve di optimismo.

Na 2019, incidentenan relaciona cu arma di candela a baha ainda mas na 94, marcando e nivel mas abou di e periodo di seis año. E OM a mira esaki como un resultado di e efecto acumulativo di su intervencionnan dirigi y e cooperacion creciente entre autoridadnan policial y e comunidad. Mientras cu esaki a wordo mira como un logro importante, e autoridadnan a reconoce cu e problema tabata leu di wordo resolvi, particularmente cu gruponan di crimen organisa ainda operando riba e isla. Vigilancia a keda esencial.

Sinembargo, 2020 a mira un revertimento di e tendencia positivo aki, cu incidentenan relaciona cu arma di candela aumentando atrobe na 129 caso. E aumento aki a wordo atribui parcialmente na e pandemia di COVID-19, cu a pone presion riba e infraestructura di seguridad di e isla y a haci'e mas dificil pa controla e rutan di contrabando ilegal. Crimen organisa tambe a contribui na e aumento den incidentenan, probecha di e capacidad debilita di autoridadnan policial durante e pandemia. Como resultado, polis y OM di Aruba a reenfoca nan esfuersonan riba dirigi e rutan di contrabando y aumenta patruyanan den areanan vulnerabel.

Na 2021, e cantidad di incidentenan cu arma di candela a baha atrobe na 84, grandemente danki na un esfuerso dirigi riba reduci posesion di arma di candela entre hobennan. Campañanan di educacion publico, combina cu intervencionnan dirigi den scol y comunidadnan, a yuda frena e plamamento di armanan di candela



ilegal. E OM a enfatisa cu atende violencia cu arma na su raiz - door di prevencion y educacion - tabata esencial pa reduccion a largo plaso den crimen. Sinembargo, e autoridadnan a keda consciente di e menasa persistente presenta pa crimen organisa y contrabando.

Desafortunadamente, na 2022, Aruba a experencia un otro aumento den incidentenan relaciona cu arma di candela, cu 131 caso registra. E aumento aki a impulsa autoridadnan policial pa tuma accion rapido, lansando programanan publico di recoleccion di arma y aumentando patruyanan den puntonan cayente di crimen. E esfuersonan aki a hiba na un situacion mas controla pa 2023, cu crimen relaciona cu arma di candela bahando na 78, e cantidad mas abou den cinco año. Mientras cu e caida aki a wordo mira como un victoria, e OM y polis a enfatisa cu e lucha contra armanan di candela ilegal mester continua cu forsa completo pa preveni aumentonan futuro.

E fluctuacionnan di seis año splica

E subida y caidan den crimen relaciona cu arma di candela na Aruba ta e resultado di un combinacion di factornan. Prome, e exito di medidanan di autoridadnan policial, manera buskedanan preventivo y confiscacion di arma di candela, a hiba na reduccion den cierto añanan. En particular, esfuersonan dirigi pa involucra cu hobennan door di campañanan educativo a yuda descurasha posesion di arma di candela. Di otro banda, crimen organisa y contrabando ilegal a wordo factornan clave tras di e aumentonan den crimen cu arma di candela, specialmente durante añanan manera 2017, 2020, y 2022. Ademá, e pandemia di COVID-19 a contribui na e retonan enfrenta pa autoridadnan policial den controla e trafico di arma di candela durante 2020.

E departamentonan policial di Aruba ta keda comprometi na reduci crimen relaciona cu arma di candela, reconociendo cu un acercamento proactivo y multifacetico ta necesario. E OM y e polis ta sigui priorisa medidanan preventivo, educacion publico, y cooperacion internacional pa atende e problema di armanan di candela ilegal y sigura seguridad a largo plaso riba e isla.

Fuente: OM jaarverslagen 2017 – 2023

‘Pesterij’ ta maneho di Minister Ursell Arends cu Aruparking

MINISTER demisionario Ursell Arends, ta sigui cu su campaña di intimidacion cu ta muestra mas riba un tipo di ‘pesterij’ pa asina trata di impone su vision riba Aruparking pa loke ta stacionamento den centro di Oranjestad.

Henter e proceso aki ta uno cu den cierto forma ainda no tin un base legal, ya cu Aruparking cu a start sali cu uzo di e famoso “klem” geel pero esakinan a algun aña caba ya no ta den servicio. Mesun cos a sosode cu e “takelwagen” cu tabata move autonan cu no a paga pa staciona na cierto sitio, no ta wordo uza mas ya cu Aruparking no por a carga e gasto di uzo di e truck aki. Minister Ursell Arends a yega na mando y a dicidi cu parti di su maneho ta di bolbe pone Aruparking den servicio y a bay over na drecha e mashinnan cu tabata dañá y di cual ainda te awe tin algun cu no ta funciona debidamente.

Sinembargo henter e proceso aki a bira un problema na momento cu e unico “accion” cu Aruparking a keda na su disposicion tabata di pega e famoso sticker oranje, cu no tin ningun balor agrega pero sin ta duna doño di e auto, trabou pa ranca y elimina e sticker aki bek.

Na mes momento tin cu señala cu ningun oficial di Aruparking ta pega sticker oranje riba autonan di huur, pues di turistanan cu ta staciona nan auto sin cu ta paga pa esaki.

Tin di e bishitantenan cu ta paga sin cu nan ta na altura cu nan no ta obliga pa haci esaki loke ta muestra riba un tipo di gañamento pero ningun auto di huur ta ricibi un sticker oranje.

Durante di vacacion escolar, e pegamento di sticker oranje aki a stagna totalmente ya cu no por a nota ningun oficial di Aruparking canando den centro di ciudad pa trata di organisa henter e sistema di stacionamento.

Tambe ta notabel cu e accion di pega



sticker aki como un tiki di ‘pesterij’ ta tuma luga mas tanto den oranan di mainta ya cu despues di merdia esaki no ta tuma luga pero e insistencia di Minister Arends pa sigui pa sigui ehecuta un proceso cu no ta totalmente organisa, tambe ta un forma di mal maneho y hasta por papia aki di un falta di integridad den maneho di e lider di RAIZ.

Esaki pa motibo cu no tin consistencia den henter e proceso aki di cobra doñonan di auto pa staciona esaki den centro di Oranjestad ya cu no ta un control cu ta tuma luga henter dia, tin dia oficialnan di Aruparking ta visibel y notabel pero tin oranan largo cu nan funcionamiento no ta existi mes.

Minister di integridad y transporte Arends, tabata determina na inicio di su periodo como mandatario, pa atende

cu e asunto di sushi di cas y a bay over na cera e dump na Parkietenbos pero esaki tampoco a duna e resultado adecuado loke a pone cu awor rond di henter e isla, tin diferente dump caminda ciudadanonan cu no tin placa pa hiba nan sushi caminda gobierno of Minister Arends kier pa hiba esakinan, ya cu nan situacion financiero ta sumamente delicado.

Awor tin e asunto di Aruparking cu ta funcionando sin cu Minister Arends tin hustificacion pa esaki y tin ciudadanonan cu ta wordo perhudica pa e maneho “schot en scheef” aki.

E asunto di sigui pega sticker na auto di ciudadanonan, ta un tipo di ‘pesterij’ y den e tempo aki di eleccion pa un gobierno nobo, e ta wordo considera como un tipo di “politieke pesterij.”

E panorama fiscal di Aruba:

Impuestonan riba benta, vicio, y medio ambiente por ta na caminda?

MIENTRAS cu Aruba ta sigui lucha cu retonan economico y e presion creciente riba su recursonan, discusionnan tocante implementacion di impuestonan nobo, manera impuesto riba benta (of BTW), impuesto riba vicio, y impuesto ambiental, ta ganando tereno. E formanan di impuesto aki no solamente ta ofrece un manera pa genera entrada pa gobierno, pero tambe ta encurasha comportacion mas saludabel y sostenibel entre ciudadano y negoshinan. Pa Aruba, implementa e impuestonan aki por tin efectonan di largo alcance riba e economia y e medio ambiente.

Impuesto Riba Benta (of BTW): Actualmente, Aruba ta opera bou di un impuesto riba volumen di negoshi (BBO), pero hopi a sugeri un transicion pa un sistema mas amplio di impuesto riba benta of impuesto riba balor agrega (BTW). Impuesto riba benta ta wordo cobra na momento di compra riba producto y servicionan, impactando directamente e consumidornan. Cambiando pa BTW por provee un fuente di entrada mas stabiel mientras ta evita multiple nivelnan di impuesto riba produccion. E por tambe modernisa e sistema di impuesto di Aruba den liña cu standardnan internacional, ofreciendo beneficiornan financiero a largo plaso.

Impuesto Riba Vicio: Impuestonan riba vicionan ta wordo poni riba produccionan considera dañino pa sociedad, manera alcohol, tabaco, y produccionan cu hopi sucu. E impuestonan aki ta sirbi dos proposito: nan ta genera entrada y ta descurasha comportacion no saludabel. Na Aruba, unda consumo

di alcohol y tabaco ta prevalente, implementa impuesto riba vicio por yuda reduci uzo excesivo mientras ta contribui na iniciativanan di salud publico. Entrada genera for di impuesto riba vicio por tambe financia sistemanan di cuida medico y campananan di conscientisacion publico, atendiendo problemanan di salud a largo plaso manera obesidad y malesanan relaciona cu humamento.

Impuestonan Ambiental y Riba Carbon: Cu preocupacionnan creciente tocante cambio climatico y degradacion ambiental, un impuesto ambiental of impuesto riba carbon por pronto bira parti di e panorama di impuesto di Aruba. Impuestonan ambiental por wordo poni riba negoshi y industrianan cu ta contribui na polucion, incluyendo generacion di desperdicio y emisionnan di carbon. Un impuesto riba carbon, por ehempel, lo cobra un tarifa riba e contenido di carbon den combustibel, pusha industrianan direccion practicanan mas berde. E impuestonan aki por incentiva e adopcion di fuentenan di energia renobabel y reduci e impacto ambiental di e isla.

Mientras cu ningun di e impuestonan aki a wordo implementa ainda na Aruba, e necesidad pa fluho di entrada diversifica ta evidente. Desaroyonan di hotel den futuro, crecimiento di poblacion, y e presion continuo riba infraestructura ta sugeri cu gobierno por tin mester di explora modelonan di impuesto nobo pa sostene servicionan publico y promove sostenibilidad. Impuestonan riba pecado, impuestonan ambiental, y impuestonan riba benta tur por hunga rolnan clave den forma e futuro economia di Aruba.

Mientras cu Aruba ta enfrente retonan economico y ambiental, un revision comprensivo di e sistema di impuesto ta probabel. E formanan nobo di impuesto aki por provee tanto estabilidad financiero como un medio pa atende e preocupacionnan creciente di salud publico y medio ambiente di e isla.

DO MORE THAN JUST BANKING

We get you into the Hottest Events, Help you Skip Lines, Pay Bills Anytime, Recharge your Phone, Fuel up 24/7, Get You Free Stuff, and So Much More.

Ps. We work with **ALL** Local Banks and Local Numbers.



DOWNLOAD NOW



pay.aw



HAPPY TOURISM DAY

PROTECT WHAT MAKES US

UNIQUE



Ministerio Publico

Hopi sospechoso di corrupcion pero poco sentencia

MINISTERIO Publico cu publicacion di su relato anual pa 2023, a duna algun dato sumamente interesante, cu en parti ta muestra riba cierto tendencia preocupante pa loke ta casonan cataloga como casonan di corrupcion.

E relato aki a wordo presenta publicamente diahuebs siman pasa y tin cifranan cu ta hopi interesante pero otro cifranan cu ta muestra riba un tendencia cu AWEMainta tambe a yega di señala den pasado, esta di tene ciudadanonan cu ta wordo mira como sospechoso, den un tipo di secuestro di Ministerio Publico.

Por ehempel den e relato Ministerio Publico ta muestra cu e cantidad di sospechosonan pa casonan di corrupcion cu a keda registra den 2023, a conoce un aumento di 65% compara cu cifra pa año 2022.

Un total di 44 citacion Ministerio Publico a presenta contra e sospechosonan y di e grupo dki 44 persona aki, Corte a dicta 18 sentencia di culpabilidad, cual ta nifica cu mas cu 50% di e hendenan aki, no a ser haya culpabel di corrupcion.

Ministerio Publico a sigui muestra den su relato cu di e sobra 26 citacionnan cu a wordo formula di cual e departamento a dicidi di 'suspende' algun condicionalmente sin duna splicacion kico esaki ta nifica, esta cu nan lo sigui wordo persigui pa Ministerio Publico pa corrupcion y sin indicacion algun cuanto tempo e sospechosonan aki tin cu sinta warda.

Esey tambe ta algo cu Ministerio Publico tin cu busca un forma pa soluciona ya cu no por tin asina hopi hende marca como sospechoso pero e proceso no ta canando pero e ciudadano ta wordo perhudica malamente.

Na mes momento Ministerio Publico a muestra cu na 2023 tabatin un grupo di 20 persona di cual 18 tabata ser cataloga como sospechosonan di corrupcion pero e otro dos personanan a ser marca como sospechosonan den labamento di placa.

Sinembargo na mes momento Ministerio Publico ta muestra cu sentencia cu Corte den Prome Instancia a dicta den e dos casonan ariba menciona, a wordo sentencia pa algo otro y no ta labamento di placa, cu otro palabra nan a wordo absolve di e acusacion di labamento di placa.

Di e grupo di 18 persona cu a keda, e relato ta muestra cu Ministerio Publico a dicidi pa schors e acusacionnan den algun caso condicionalmente y ta señala na mes momento cu nan mester tuma un decision si ta deshaci di acusacionnan contra di 8 persona kendenan ta registra ainda como sospechosonan di labamento di placa.

**HOOFDSTEMBUREAU ARUBA****Anuncio**

Conforme articulo 16 inciso 4 di e Ordenansa Electoral, e Presidente di Hoofdstembureau ta participa lo siguiente:

Entregamento di lista pa e partidonan politico lo tuma lugar diabierna 18 oktober 2024.

Segun articulo 16 inciso 2 di e Ordenansa Electoral por haci esaki den dos manera:

1. Den forma digital of
2. Personalmente

Informacion general

E entregamento di e lista di candidato (*kandidatenlijst*) lo mester sosode entre 09:00 or cu 16:00 or.

E formularionan cu mester wordo yena y entrega dia di entrega di lista lo ta disponibel di antemano riba e website er.aw

Tambe ta pidi pa yena e declaracion di escogencia di color (si e partido ta desea esey) si acaso esaki lo wordo usa riba e stembiljet. Conforme articulo 30 inciso 2 di e Ordenansa Electoral e colornan lo wordo publica mas tarda 4 di oktober 2024.

1. Entregamento den forma digital:

E apoderado (suplente) di e partido politico mester manda e lista di candidato diabierna **18 oktober entre 09:00 or cu 16:00 or** na e e-mail secretaris@er.aw.

Conforme articulo 19 inciso 3 jo. articulo 20 di e Ordenansa Electoral, mester entrega e siguiente informacion por escrito na Hoofdstembureau dentro di 24 ora cu a haci e entrega di lista digitalmente:

1. Declaracion individual di cada candidato cu nan ta bai di acuerdo cu ponemento di nan nomber ariba lista di candidato;
2. Comprobante di pago na Departamento di Finanzas di un suma di Afl. 1.000,-;
3. Un pasfoto blanco cu preto di 4 pa 6 cm, dunando un bista claro y igual di **e candidato postula mas halto ariba** e lista di e partido.

Den e caso aki articulo 132 di e Ordenansa Electoral ta aplicabel.

2. Pa entrega personal:

Pa entrega personal, tiramento di lot lo determina e orario cu cada partido politico lo entrega nan lista. Esaki lo tuma lugar dia 11 oktober 2024 pa 10 or na Schoolstraat 2, Hotel California. E apoderado (suplente) of lider di partido por ta presente pa cu esaki.

Diabierna 18 di oktober 2024 e apoderado (suplente) di e partido politico ta haci entrega di e lista di candidato riba e orario cu a wordo stipula. Un candidato of lider di partido tambe por ta presente durante e entrega aki. E entrega lo tuma lugar na Schoolstraat 2, Hotel California.

Conforme articulo 19 jo. articulo 20 di e Ordenansa Electoral hunto cu e lista mester entrega, lo siguiente:

1. Declaracion individual di cada candidato cu nan ta bai di acuerdo cu ponemento di nan nomber ariba lista di candidato;
2. Comprobante di pago na Departamento di Finanzas di un suma di Afl. 1.000,-;
3. Un pasfoto blanco cu preto di 4 pa 6 cm, dunando un bista claro y igual di **e candidato postula mas halto ariba** e lista di e partido.

Ademas di e anuncio aki, e apoderado di cada partido politico, kende ta conoci na Hoofdstembureau cu lo participa na e eleccion 2024, lo ricibi un carta di Hoofdstembureau den cual lo menciona detayadamente lo cual a wordo describi den e anuncio aki.

RTA[®]
m u e b l e s

30%

25% CASH + 5% ON POINTS



27 SEPT - 7 OKT '24

*Promocion ta valido na SUPER
Do it Center y tanten cu tin stock.

SUPER
Do it Center[®]



Aruba su sobrepoblacion:

E presion riba recursonan y infraestructura

MIENTRAS Aruba ta experencia crecemento di poblacion y tambe aumento di turismo, e isla ta cuminsa sinti e presion riba su recursonan y infraestructura limita. Sobrepoblacion ta birando un problema critico, cu su efectonan ta wordo sinti den varios sector, for di transporte te na vivienda y servicionan esencial. E presion mas visibel ta riba e infraestructura di e isla, specialmente e sistema di careteranan, cu ta luchando pa carga e cantidad di vehiculo cu ta creciendo rapidamente.

Un di e señalnan mas cla di sobrepoblacion na Aruba t'e cantidad abrumador di auto riba e isla. Segun cu e poblacion ta crece y mas turista ta bishita, e demanda pa transporte a hiba na un aumento significativo den e cantidad di vehiculo priva y auto di huur riba caminda. Sinembargo, e infraestructura di Aruba no a wordo diseña pa maneha e nivel di trafico aki. E careteranan limita di e isla ta birando cada biaha

mas congestionada, causando biahenan mas largo, hopi trafico pisa, y accidentenan. E presion constante aki ta hiba na deterioro mas lihe di e careteranan, rekeri mantencion mas frecuente cu ta pone presion riba e recursonan publico.

Cu e industria di turismo como unico pilar di economia di Aruba, e isla a mira un aumento den hotel- y resortnan nobo pa acomoda e fluho di bishitantenan. Mientras e crecemento aki ta esencial p'e economia, e ta poniendo tambe un peso pisa riba infraestructura. Desaroyonan di hotel nobo ta wordo spera di trece ainda mas vehiculo riba e isla, empeorando un problema caba urgente. Ademá, mas turista ta nifica aumento den demanda pa servicionan di transporte, incluyendo auto di huur, taxi, y busnan di tour, congestionando e careteranan ainda mas.

Mas leu cu transporte, e otro servicionan esencial di Aruba tambe ta sintiendo e impacto di sobrepoblacion. E suministro di awa di e isla, por ehempel, ta wordo presiona ya cu tanto residentenan como turistanan ta rekeri cantidadnan grandi di awa dushi pa uzo diario. E planta di desalinisacion di Aruba, cu ta provee awa potabel p'e isla, ta bou presion pa keda na paso cu e demanda creciente aki. Di igual manera, e sistemanan di riolering di e isla ta wordo presiona dor di e cantidad creciente di residente y turistanan. Sin mehoracion n'e infraestructura existente, e servicionan esencial aki ta core e risico di bira sobrecarga, hibando na potencial scarsedad di awa of problemanan di saneamento.

Otro area unda sobrepoblacion ta teniendo un impacto notabel ta vivienda. E mercado inmobiliario di Aruba ta enfrentando demanda halto, tanto for di localnan como stranheronan, resultando den aumento di costo di vivienda. Hopi profesional hoben y famianan ta luchando pa haya vivienda pagabel mientras prijsnan ta sigui subi. E demanda creciente aki tambe ta hibando na desaroyo urbano rapido, poniendo mas presion riba e terenonan limita di e isla y contribuyendo na preocupacionnan ambiental, manera deforestacion y perdida di espacio berde.

Maneho di desperdicio ta otro reto cu ta birando mas dificil pa atende segun cu e poblacion ta aumenta. Tanto residentenan como turistanan ta contribuyendo na nivelnan creciente di desperdicio, poniendo presion riba e sistemanan di deshaci di desperdicio y reciclahe di Aruba. E landfill di e isla ta cera, y sin solucionnan sostenibel pa maneho di desperdicio, Aruba ta core risico di degradacion ambiental.

Mirando padilanti, Aruba mester considera practicanan di desaroyo sostenibel pa balansa crecemento economico cu e preservacion di su recursonan. Planificacion urbano consciente, inversion den tecnologia berde, y mehoracion na infraestructura ta crucial pa atende e retonan presenta dor di sobrepoblacion. Si Aruba ta sigui expande sin atende e preocupacionnan aki, e isla ta core risico di empeora problemanan manera congestion di trafico, daño ambiental, y agotamento di recursonan, cu por mina su prosperidad a largo plaso.

E presion creciente riba e infraestructura y recursonan di Aruba ta sirbi como un recordatorio di e balansa delicado rekeri pa sigura cu crecemento economico no ta bin a costo di e sostenibilidad y calidad di bida di e isla.



WORLD TOURISM DAY
2024
ARUBA

**EXPERIENCE THE EXTRAORDINARY
PEOPLE | SAFETY | CULTURE**

**"On World Tourism Day, we reaffirm our
commitment to sustainable tourism.
We pledge to preserve our island's
natural beauty and cultural heritage for
future generations, while enhancing the
quality of life for all who call
Aruba home."**

**Minister of Tourism & Public Health
Dangui Oduber**

27 Sept - 03 Okt'24

FRESH

Weekly Special

SUPER

Do it Center®

AMERICAN YELLOW CHEESE



Normal Price ₡2.49

Get Discount ₡0.50

Price. **f 1.99**
PER 100GR

HIGUERO MALLITA COOKED SALAMI



Normal Price ₡3.08

Get Discount ₡0.39

Price. **f 2.69**
PER 100GR

APPELFLAP ROOMBOTER GESUIKERD



Normal Price ₡2.19

Get Discount ₡0.60

Price. **f 1.59**
EACH

IGLO VISSTICKS OMEGA3 300GR 10CT



Normal Price ₡13.49

Get Discount ₡1.70

Price. **f 11.79**
EACH

INT DELIGHT CARAMEL MACCHIATO 32OZ



Normal Price ₡13.59

Get Discount ₡1.80

Price. **f 11.79**
EACH

ALEXIA SWEET POTATO FRIES 20OZ



Normal Price ₡13.99

Get Discount ₡1.10

Price. **f 12.89**
EACH

GWOON GOED BEGIN 500GR



Normal Price ₡6.39

Get Discount ₡0.80

Price. **f 5.59**
EACH

PISTOLET-1/2 BAGUETTE PICCOLO BRUIN

Normal Price ₡0.99
Get Discount ₡0.20

Price. **f 0.79**
EACH

ROOMBOTER ABRIKOZENHOEF

Normal Price ₡2.19
Get Discount ₡0.60

Price. **f 1.59**
EACH

SUPER Do it Center | Shaba 3, Noord | TEL: 5831111

Ultimo dianan pa inscribi pa Landsexamen 2025

DEPARTAMENTO di Enseñansa Aruba (DEA), seccion examen, ta informa cu inscripcion pa Landsexamen MAVO, HAVO y VWO pa aña 2024 -2025 ta habri di **1 te cu 30 di september 2024**.

Ken por participa?

Landsexamen ta brinda e oportunidad pa haal un diploma di MAVO, HAVO of VWO na un manera flexibel.

Un “landsexamen” ta igual na e examen di un scol secundario y un diploma di landsexamen MAVO, HAVO of VWO tin e mesun balor cu e diploma obteni via un scol secundario. Landsexamen ta aplica e mesun exigencianan pa examen (exameneisen) y e mesun “schriftelijke centrale examens”.

Esnan cu no ta bishita scol secundario (mas) pero cu ainda kier haal nan diploma, como tambe esnan cu kier haal certificado pa un of mas materia (vak) specifico por inscribi pa participa na Landsexamen. Esnan cu scoge pa participa na landsexamen no ta obliga pa haci examen den tur materia

pareu. Bo por scoge pa haci examen y haal “deelcertificaten” pa un (1) of mas materia durante diferente aña escolar. Cada candidato tin maximo 10 aña pa haal su diploma via landsexamen.

Riba nos website ea.aw riba e pagina di Landsexamen por haya mas informacion di e similaridadnan y e diferencianan entre Landsexamen y scol secundario.

Con pa inscribi?

Pa inscribi mester yena formulario digital di inscripcion cu ta riba nos website www.ea.aw. Aki tambe lo mester upload un extracto di registro civil (afl. 5,-) cu no ta mas bieu cu 6 luna.

Mas informacion

Pa tur informacion tocante Landsexamen mester download e “Informatiebrochure Landsexamen 2025” for di nos website. Bay na www.ea.aw y riba e pagina principal busca Landsexamen na letter (L) den e alfabet menu.

Ta sugeri candidatonan y interesadonan pa sigui Departamento di Enseñansa Aruba riba Facebook y/of Instagram @EducationAruba pa keda na altura di tur informacion.

Bonbini na Aruba

**100+ NACIONALIDAD,
UN ISLA,
UN CURASON**



Aruba ta anfitrión di mas cu 1 miyon bishitante stayover cu ta depende di nos hospitalidad, profesionalismo y personalidadnan caluroso como nan experiencia durante nan vacacion.

Abo ta forma parti di e éxito di Aruba. Logro di un isla, cu esfuerzo di personanan cu mas di shen nacionalidad.

AAA ta gradici cada un di boso.

Feliz dia
Mudial di Turismo



27 Sept - 03 Okt'24

DRY

Weekly Special

SUPER

Do it Center®

HAPPY BABY FOOD
BABY SWEETPOT ORG 4OZ



Normal Price ~~f 5.59~~
Get Discount ~~f 0.60~~

f Price. **4.99** EACH

ORGAIN ORGANIC NUTRITION
PLANT PROTEIN SHAKE
VANILLA 330ML/11FZ



Normal Price ~~f 8.39~~
Get Discount ~~f 1.10~~

f Price. **7.29** EACH

FRITOS MILD
CHEDDAR DIP 9OZ



Normal Price ~~f 8.09~~
Get Discount ~~f 1.00~~

f Price. **7.09** EACH

DOVE SOAP BAR
BEAUTY WHITE SOAP
100GR



Normal Price ~~f 2.29~~
Get Discount ~~f 0.30~~

f Price. **1.99** EACH

COTTON SWABS
300 CTU CDU



Normal Price ~~f 4.59~~
Get Discount ~~f 1.30~~

f Price. **3.29** EACH

AMPM PLUS DEO LENA
ROLL ON MEN
60ML



Normal Price ~~f 3.99~~
Get Discount ~~f 0.70~~

f Price. **3.29** EACH

AMPM PLUS MAQ
DESECHABLE 3H
MEN 2U



Normal Price ~~f 3.29~~
Get Discount ~~f 0.90~~

f Price. **2.39** EACH

SYOSS REPAIR 400ML
SHAMPOO/CONDITIONER



Normal Price ~~f 7.69~~
Get Discount ~~f 0.70~~

f Price. **6.99** EACH

DOVE BODYLOTION
RESTORING CARE
400ML



Normal Price ~~f 8.59~~
Get Discount ~~f 1.00~~

f Price. **7.59** EACH

SUPER Do it Center | Shaba 3, Noord | TEL: 5831111

Encuesta “Entrada y Gastonan 2023-2024” di CBS riba bon caminda

OFICINA Central di Estadistica (CBS) kier informa cu actualmente ta tumando luga e di diesun (11) periodo di bishita pa cu e encuesta di Entrada y Gastonan. Durante e prome dies (10) periodonan, cual a inicia na luna di October 2023, encuestadonan a bishita adresnan ful rond di Aruba. En total mil shete shen y un (1,701) hogar a permiti nos diesocho (18) encuestadonan drenta nan cas y coopera cu nos encuesta.

E encuesta di Entrada y Gastonan previo na esun di 2023-2024 a tuma luga na 2016. Cu e ciclo nobo aki, CBS lo por duna un bista di entre otro con e patronchi di consumo di nos poblacion a cambia durante e ultimo ocho añanan. E datonan compila durante e encuesta, ta wordo procesa completamente anonimo. E resultadonan di e encuesta aki lo wordo uza principalmente pa ahusta e pesonan di e componente basico di e canasta di consumo di e Indice di Prijs di Consumo (CPI).

A base di e evolucion di e prijsnan y e pesonan di e canasta di CPI, CBS ta calcula mensualmente e CPI y e cambio di porcentahe di prijsnan en general (inflacion). E indice di prijs ta un indicador importante pa e economia di Aruba. Elaboracion di un CPI tin tres meta principal: 1. Como un metodo di calculo pa

compensa empleadonan pa motibo di perdida di poder di compra, ahustando nan salarionan, cu e proporcion di e cambio porcentual di CPI, locual ta conoci como indexering, 2. como un mecanismo pa ahusta componente di e producto domestico bruto (GDP) di termino nominal pa termino real den Cuentanan Nacional y 3. como un medio pa gobiernonan y/of banconan central fiha obhetivo inflacionario.

E encuesta aki tambe lo duna un bista riba e necesidadnan di gruponan vulnerable den nos comunidad. Di e manera aki e indice di prijs ta importante pa e bienestar social y economico di nos poblacion. Sin un bista cla di e forza di compra di nos poblacion, lo bira sumamente dificil pa actua conscientemente den caso cu surgi efectonan negativo riba tereno socioeconomico.

Ainda tin dos (2) periodo di bishita planea pa asina caba di completa e ciclo di 1 año di investigacion riba e Entrada y Gastonan di hogarnan segun recomendacion internacional. Pa esaki CBS ta conta riba e participacion continuo di henter nos poblacion.

Ta importante pa remarca cu tur encuestado(a) di CBS tin un badge y un uniform pa identifica nan mes debidamente. Si acaso un encuestado(a) no tin su uniform bisti, semper e lo por identifica su mes cu su badge.

Pa cualkier pregunta di e Encuesta di Entrada y Gastonan 2023-2024, por tuma contacto cu Oficina Central di Estadistica, durante oranan di oficina na 524-7433, y puntra pa cualkier miembro di e team di e encuesta. Tambe por manda un e-mail na cbs@setarnet.aw



SCOL DI NATACION BAN PROGRESA

Anuncio

**Scol di Natacion Ban Progres
lo tin zwemles diasabra awo,
28 September 2024**

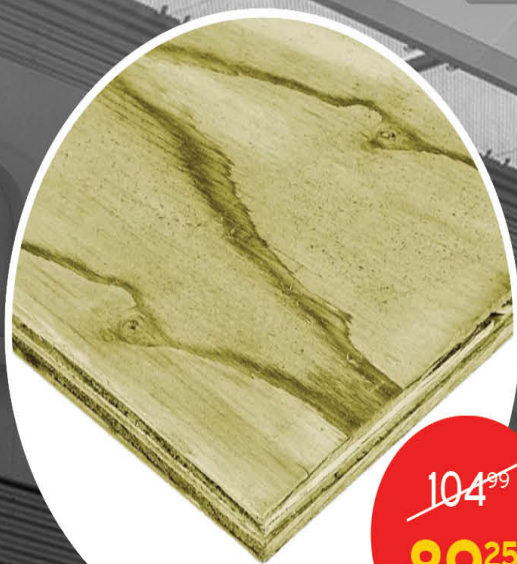
10or - 11or → Diploma A - F

**11or - 12or → Principiante te cu
Pre-Diploma A**

• BUILDING MATERIALS •

Weekly
SPECIALS

27 SEPT - 03 OKT'24



~~104⁹⁹~~
89²⁵

Plywood Treated 3/4
(18mm) 4x8"



~~399⁰⁰~~
339¹⁵

Pipe Square Alum.
100x100x3mm



~~49⁰⁰~~
41⁵⁰

Unsanded Grout 509
Misty Grey 10lb



~~46⁹⁹~~
39⁹⁵

Quikrete Permanent Asphalt
Repair & Patch 50-lb



~~37⁹⁵~~
30³⁵

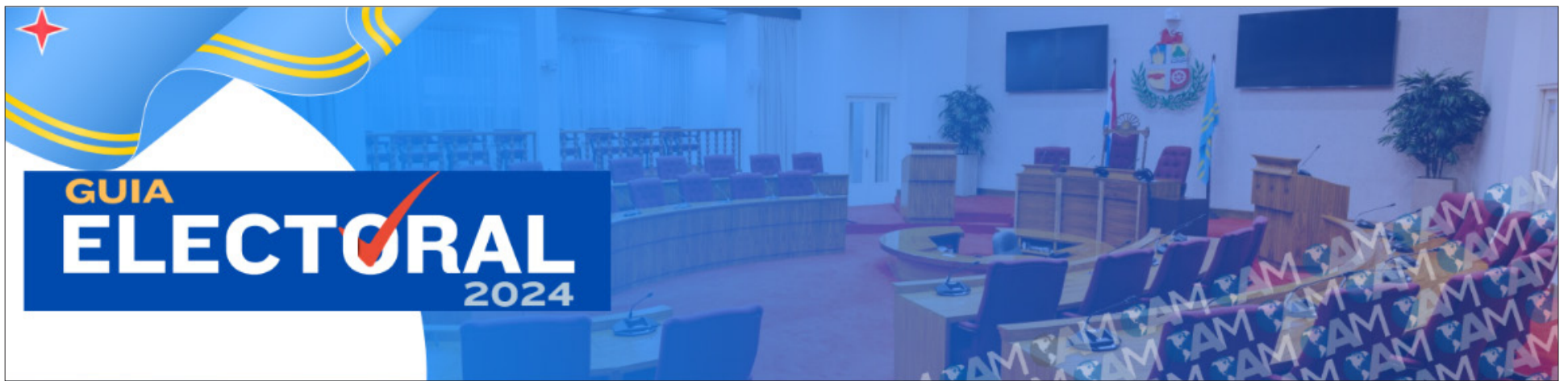
Hardboard White 1/8in
(4x8)



~~279⁰⁰~~
237¹⁵

Plexiglass Acrylic Sheet
48x96x0.315in (8mm)

Offer valid from 27 Sept - 03 Okt 2024, while supplies last.



Futuro di Accion 21:

Miguel Mansur por ripiti su exito?

ACCION 21 a haci un debut impresionante den e eleccion di 2021. Bou liderazgo di Miguel Mansur, e partido a logra di realisa un campaña unico cu tabata diferente di e metodonan politico tradicional na Aruba. Mansur, cu su carisma profesional y personalidad carismatico, a logra transmiti e mensahe di Accion 21 n'e pueblo di Aruba cu exito y a ricibi mas cu 2000 voto personal. E resultado aki a muestra su fuerte conexion cu e electorado y e efectividad di su campaña.

Sinembargo, despues di e eleccion di 2021, Accion 21 a enfrenta un serie di retonan interno. Varios miembro prominente a bandona e partido, loke a pone e unidad y structura di Accion 21 den duda. Esaki ta un obstaculo importante pa Mansur: den e proximo eleccion, e lo mester presenta un lista di candidato solido y coherente. E exito di e partido no por keda riba su schoudernan so, maske con carismatico y profesional e ta. Un partido politico mester tin un sosten amplio, cu hopi persona fuerte cu por representa e maneho y funciona den parlamento of hasta como minister.

A pesar di e retonan interno aki, Accion 21 a logra algun exito, particularmente

riba temanan socialmente progresivo. Un ehempel di esaki t'e compromiso di Mansur cu matrimonio entre personanan di mesun sexo, un tema cu a ricibi hopi atencion den sociedad Arubano n'e momento ey.

Su postura den e area aki a gana elogio entre votadonan progresista, pero tambe a pone e den conflicto cu Iglesia Catolico, particularmente cu lidernan religioso influyente. Mientras cu esaki a causa controversia, no ta parece cu a dañá Mansur y Accion 21 seriamente, ya cu ta poco probabel cu e gruponan religioso aki ta entre nan electorado principal.

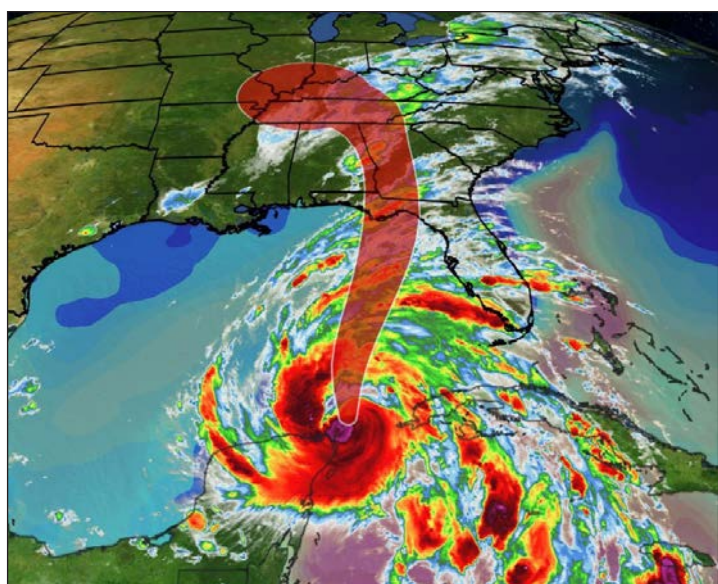
Den e eleccion di 2024, Mansur ta enfrenta un reto significativo. No solamente e mester ripiti su exito personal, pero tambe prepara un team di candidato fuerte suficiente pa hiba e partido mas leu. Mansur por mantene su puesto, y posiblemente hasta amplia esaki, pero esey lo depende di e calidad di su lista y e forsa di su mensahe. E candidato riba su lista mester tin suficiente competencia y experiencia politico no solamente pa funciona den parlamento, pero tambe pa actua como minister si e partido ricibi suficiente sosten.

E futuro di Accion 21 ta depende pues di e decisionnan strategico cu Mansur lo tuma den e siguiente lunanan. E exito di 2021 no por wordo tuma como un garantia. Cu un ekipo fuerte y un mensahe consistente cu ta resona cu e votadonan, Accion 21 tin e potencial pa mantene y hasta fortalece su posicion. E carisma personal di Mansur por impulsa e partido na nivelnan nobo, pero ta esencial cu e biaha aki e tin e apoyo di un team solido di candidatonan cu por sostene y realisa su vision y mision.

Den luz di e desaroyonan aki, e eleccion di 2024 lo ta crucial pa Accion 21. Cu e strategia corecto, candidatonan fuerte y un mensahe cla y inspirador, e partido por sigura su luga den Politica di Aruba y posiblemente expande ainda mas. Mansur ta den un punto di inflexion, y e proximo lunanan lo determina si Accion 21 lo bira un forsa duradero den e panorama politico di Aruba.



Impacto di horcan Helene lo alcanza mucho mas leu cu e cono di pronostico



MIENTRAS Horcan Helene ta acercando Merca, ta crucial pa reconoce cu e efectonan di e tormenta lo wordo sinti mucho mas leu cu e cono di pronostico di e Centro Nacional di Horcan (NHC). E cono ta muestra unda tin un probabilidad di dos tercer parti cu e centro di e tormenta lo pasa, pero e no ta abarca e alcance completo di e menasanan di biento, yobida, y marea ciclonico di Helene. Cu e tamaño y forza di Helene aumentando, comunidnan den henter e zuidoost mester prepara pa impactonan amplio mucho mas leu cu e trayectorio pronostica.

Menasa di daño di biento amplio

E campo di biento di forza di tormenta tropical di Helene por extende te na 200 miya for di e centro di e tormenta, afectando areanan leu for di e zona di yegada na tera predici. Si e tormenta dal den e region di Big Bend na Florida, su biontonan por pasa riba gran parti di e estado, yegando te na e parti central di Florida. Segun cu Helene ta move riba tera, e lo mantene suficiente forza pa carga biontonan fuerte den e parti sur di Georgia y mas leu. E movimiento rapido di e tormenta lo pusha biontonan di forza di horcan profundo den Georgia y posiblemente South Carolina pa diahuebs anochi, causando daño extenso na mata y interrupcionnan di coriente.

Riesgonan di inundacion severo den varios estado

Inundacion tambe lo ta un preocupacion principal mas leu cu e trayectorio proyecta di e tormenta. E NHC a adverti di un evento di yobida “predecesor” cu ta programa pa trece yobida pisa na partinan di e seronan di Appalachian sur prome cu e yegada di Helene. Esaki por provoca inundacion severo den areanan manera west North Carolina, north Georgia, y upstate South Carolina - regionnan cu ya caba ta propenso na inundacion. Segun cu Helene ta move aden, e por basha

un pia adicional di awa den algun area, empeorando e menasa di inundacion den un area grandi di e zuidoost, for di Tennessee te na e costa Atlantico.

Menasa di marea ciclonico pa areanan costal y interior

Hunto cu e biento y yobida, marea ciclonico lo ta un menasa significant, particularmente na e costa west di Florida. E marea ciclonico di Helene por yega te na 15 pia den e area di Big Bend na Florida, y te na 8 pia den regionnan manera Tampa Bay. Ni areanan pafo di e cono di pronostico lo no wordo libra di e marea ciclonico, ya cu nivelnan di awa ta wordo spera di subi a lo largo di henter e costa west di Florida. E marea mas halto lo ta concentra na e parti oost di e localidad di yegada na tera di e tormenta, pero un aumento significant di awa ta wordo spera hasta leu pafo di e area di pronostico.

Impacto di largo alcance di Helene

Horcan Helene ta un ehempel cla di pakico horcannan no ta djis eventonan costal. Cu su campo di biento enorme y movimiento rapido, Helene lo trece biontonan dañino, inundacion, y marea ciclonico den gran parti di e parti zuidoost di Merca, mucho mas leu cu e zona di yegada na tera pronostica. Residentenan den e region mester keda vigilante, ya cu e impactonan di e tormenta por wordo sinti cientos di miya for di su centro.

Preparando pa lo peor

E cono di pronostico di NHC por muestra e trayectorio di e tormenta, pero e tamaño di Helene ta segura cu su efectonan lo ta amplio. Comunidnan den henter Florida, Georgia, y e Carolinas mester tuma accion awor pa prepara pa e biontonan fuerte, inundacion, y marejada ciclonico cu lo sigui den e rastro di Helene.



Na tur Asgurado y Doño di Trabao den Sector di Turismo MASHA DANKI pa e bon trabao

Dia Mundial di Turismo

27 SEPTEMBER 2024



Investigacion di FAA ta revela

Trahadonan di Boeing bou presion pa Priorisa velocidad riba calidad

UN investigacion reciente di e Administracion Federal di Aviacion (FAA) a revela detayenan alarmante tocante e practicanan di produccion di Boeing, sugiriendo cu trahadonan di fabrica tabata bou presion pa priorisa velocidad riba calidad. E descubrimientonan di e audit di seis siman, publica diaranson, ta destaca preocupacionnan significante relaciona cu entrenamiento di trahado, control di calidad, y medidanan di siguridat na e facilidadnan di fabricacion di Boeing. E rapport aki ta bin mientras Boeing ta enfrenta un scrutinio creciente, incluyendo investigacionnan federal y un welga grandi di 33,000 trahado sindical - e prome welga di e compania den 16 aña.

E audit di FAA a descubri ehempel preocupante di problemanan di produccion. Trahadonan di Boeing supuestamente tabata falta suficiente entrenamiento y recursonan pa realiza



nan trabou adecuadamente, hibando na fayonan di



siguridad. Un incidente particularmente grave a involucra un Boeing 737 Max cu a sali for di fabrica sin cuater schroef critico, hibando na un cu un porta a bula afo durante un vuelo. Aunke ningun lesion serio a sosode, e falta di supervision a provoca multiple investigacionnan den e practicanan di produccion di Boeing.

E rapport di FAA tambe a critica Boeing pa su fayó pa implementa medidanan di seguridad consistente y realiza inspeccionnan profundo. E audit a destaca con mecaniconan di Boeing a uza hermentnan improvisa y no aproba pa midi componente critico, un practica cu tabata andando pa añanan. E falta di control di proceso y garantia di calidad aki ta lanta preguntanan significante tocante e capacidad di e compania pa mantene standard di seguridad. Un denunciante anteriormente a expresa preocupacionnan tocante problemanan similar, y e ultimo descubrimientonan ta confirma e afirmacionnan ey.

Como respuesta na e rapport, Boeing a reconoce e necesidad pa mehoracion den su cultura di seguridad. E compania a declara cu ya caba a tuma pasonan pa atende e preocupacionnan aki, pero a admiti cu fomenta un ambiente di seguridad prome lo rekeri un esfuerzo sosteni. “Nos a tuma pasonan importante pa fomenta un cultura di seguridad cu ta empodera y encurasha tur empleado pa comparti nan bos, pero lo rekeri un enfoque continuo,” Boeing a bisa den un declaracion.



Sinembargo, FAA tampoco a scapa di critica. E rapport a cuestiona e efectividad di e supervision di FAA riba Boeing, señalando e enfoque historicamente “hands-off” di e agencia. Administrador di FAA Mike Whitaker a admiti cu cambianan significante ta necesario, declarando cu e cultura di seguridad na Boeing lo tuma añanan pa cambia completamente. Whitaker tambe a enfatisa cu “lo no ta ‘back to business as usual’ pa Boeing,” indicando cu FAA ta planea mantene un supervision agresivo di e compania den futuro.

Legisladonan a expresa preocupacionnan tocante tanto Boeing como FAA. Algun a pidi pa medidanan mas fuerte y proactivo den regula e gigante di aviacion, enfatisando cu seguridad mester wordo priorisa riba velocidad di produccion. Cu investigacionnan andando y un scrutinio aumenta, Boeing ta enfrenta un caminda largo pa reconstrui confianza den su practicanan di fabricacion y sigura seguridad den tur su operacionnan.

Bucuti & Tara Beach Resort seeks a reliable night cleaning company to maintain our facilities.

Requirements:

- Consistent nightly cleaning
- Attention to detail
- Flexibility and reliability
- Proven experience

We offer:

- Long-term contract
- Competitive pay
- Professional partnership

Ready to provide exceptional service?

Contact us at:

fbdirector@bucuti.com



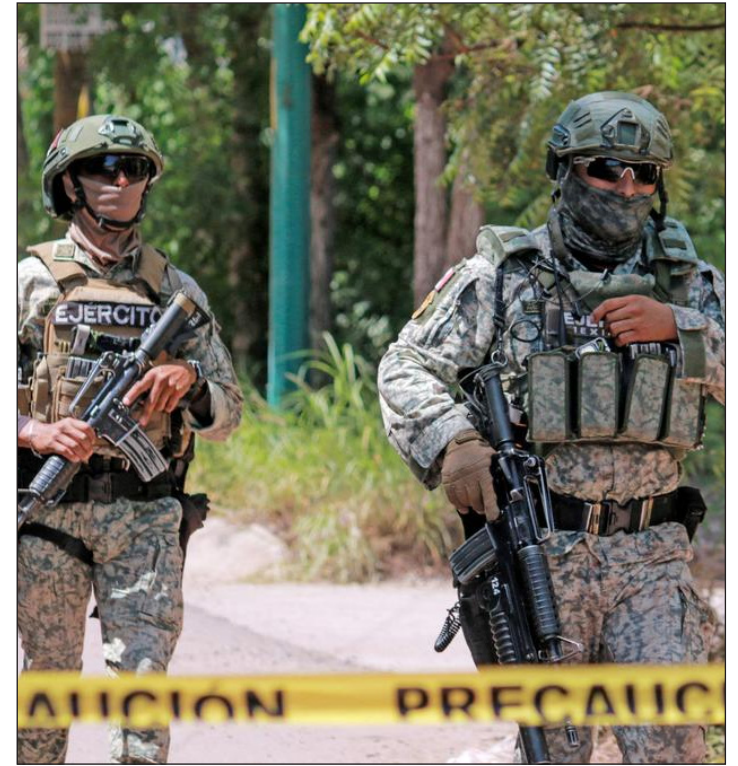
Presidente Mexicano ta culpa Merca pa aumento di violencia na Sinaloa

E presidente Mexicano, Andrés Manuel López Obrador, a culpa parcialmente Merca p'e aumento reciente di violencia na Sinaloa, cu a laga decenas di morto den e ultimo dos simannan. E region a mira un ola di asesinato, cu curpanan frecuentemente descubri riba caya y autopistanan. López Obrador a sugeri cu Merca a hunga un rol den provoca violencia entre faccionnan rival di e cartel di droga di Sinaloa despues di e arestonan di dos lidernan prominente di e cartel.

Durante un conferencia di prensa diahuebs, López Obrador a señala e aresto Mericano di Ismael "El Mayo" Zambada, un co-fundador di e Cartel di Sinaloa, y Joaquín Guzmán López, e yiu di e narcotraficante infame Joaquín "El Chapo" Guzmán. E dosnan a wordo aresta dia 25 di juli cerca di El Paso, Texas, despues di a baha for di un avion chikito. Zambada despues a declara cu el a wordo "embosca" y "secuestra" pa Guzmán López, kende despues a entreg'e na autoridadnan Mericano.

E declaracion di Zambada, emiti pa medio di su abogado, a describi con el a wordo agredi, tapa su wowonan, poni boei, y forsa riba un avion rumbo pa Merca. López Obrador a alega cu e Departamento di Husticia Mericano a haci "acuerdonan" cu gruponan di crimen organisa cu a facilita e aresto di Zambada. El a hasta referi n'e operacion como un secuestro. Sin embargo, funcionarionan Mericano a nenga envolvimento den e aresto, cu e Embahador Mericano na Mexico, Ken Salazar, declarando cu e operacion tabata completamente orkesta pa faccionnan rival di e cartel.

E violencia na Sinaloa a escala den e simannan despues di e arestonan,



mientras cu enfrentamento entre faccionnan rival - esnan leal na Zambada y esnan aliado cu e yiunan di "El Chapo" - a cuminsa surgi. E violencia a resulta den e morto di por lo menos 49 persona desde 9 di september, segun rapportnan oficial. Victimanan a wordo haya cu heridanen di bala riba autopistanan y den varios localidadnan den henter Sinaloa, hibando na miedo y intrankilidad general den e estado.

E situacion a bira asina grave cu Gobernador di Sinaloa, Rubén Rocha Moya, a wordo forsa pa suspende celebracionnan di Dia di Independencia y cancela klasnan na tur nivel pa dos dia. López Obrador a reconoce e aumento di violencia pero a nenga cu e situacion tabata for di control. El a enfatiza cu autoridadnan Mexicano ta tumando medidanan special, incluyendo desplegamento di elementonan di e Forsanan Arma, pa restaura orden. E presidente tambe a confirma cu dos soldaat a muri durante e enfrentamento violento siman pasa.

Mientras cu e gobierno Mexicano ta atendiendo e violencia, e comentarionan di López Obrador ta destaca e tension continuo entre Mexico y Merca tocante operacionnan di cartel y cooperacion transfrontalizo. Mientras violencia ta sigui afecta Sinaloa, preguntanan ta keda tocante e impacto a largo plaso di e lucha interno di cartel y envolvimento internacional.





Bishita

Santo Domingo

Cu Air Century, Sky High of Arajet

RESERVA AWO!

www.promos.arajet.com
www.aircentury.com
www.skyhighdo.com



AUA
AEROPUERTO INTERNACIONAL REINA BEATRIX
www.airportaruba.com

Celebra bo Bario! Join nos na..

BAN CAYA SAVANETA Edition

Entrada Gratis!

Aquatic

SONGO

Bin disfruta di un dia yena cu Actividad cu Weganan di Awa!

Kids Corner - Piscamento - Diferente Fundacion - Skateboard - Bolas Crioyas

Volleybal - Show di Cabay - Mini Farmer's Market - Baile, Canto y Ambiente Familiar

September 28, 2024 | From: 4 PM to 8 PM

SAVANETA

BARIO UNICO CEDE ARUBA CENTRO PA DESARYO IBISA Instituto Biko Saludabel y Activo SAVANETA

Eventonan riba Main Stage

- 4:00 DJ VibeZ
- 4:15 Zumba
- 4:30 Fashion Show by Chaz models
- 4:45 Opening: Welcome Word by MC
- 4:50 Cataleya Koolman
- 4:55 Gucci Dancers
- 5:00 Caroline Kock
- 5:05 Chaz Dancers
- 5:10 Givionne Besselink
- 5:15 Pilar Cultural (baile di nos grandinan di Savaneta)
- 5:20 Danny Koolman
- 5:30 SONGO
- 6:05 Jourienne Angela
- 6:10 SOUNA
- 7:10 DATAPANIK

BAN CAYA SAVANETA

1 House of Skates Foundation	17 Queen V - handcraft items	33 Cotton Candy, Popcorn & Nacho's
2 Fundacion Respetami	18 Cunucu coffee roasters	34 Reach Your Goal Foundation
3 HIAS	19 Granny Mati's Drink	35 Brandweer
4 Abad� Capoeira Aruba	20 Delimy	36 IBISA - Skina di piscado
5 DTS - Dhany Tennis school	21 Tean-you Boba tea	37 KimiTerra
6 Boca Dushi Corner	22 Main stage	38 Exposicion Savaneta - Steve Francees
7 ELMAR N.V.	23 Tent main stage	39 Mosaic art - Merveline
8 Fundacion Parlamento Hubenil Aruba	24 Red Cross Aruba	40 Fundacion Savaneta Prome Capital
9 CEDE - BARIO UNICO	25 Scouting - Jeanne d'Arc Groep	41 Hurricanes Baseball Foundation
10 Stingray Swimming team	26 Stichting HUNTO	42 Churros
11 Clear Kayak Aruba	27 Stichting Funari	43 SV Unistars
12 F&B - Centro di Bario Savaneta	28 Scouting - Sint Hyacinthus Groep	44 FADA
13 Chaz Models	29 Coastguard	45 WAW Mobiel
14 Gucci Dancers	30 Centro di Bario Savaneta - information booth	46 Pika #1
15 Carib Liquor	31 Horseback Riding	
16 Dr Green Veggie Aruba	32 Dinojumps	

■ Health
 ■ Foundations
 ■ Sport Activities and Teams
 ■ Food And Beverages
 ■ Game and Play
 ■ Entertainment
 ■ Resting Areas

Den un movimiento religioso

Papa ta expulsa obispo Peruano y 9 otro pa abuso 'Sadico'

DEN un accion inusual y significativo, Papa Francisco a expulsa 10 individuo, incluyendo un obispo, sacerdotenan, y laiconan, for di un movimiento Catolico na Peru despues cu un investigacion di Vaticano a descubri abuso. E decision ta sigui un investigacion profundo di e Sodalitium Christianae Vitae (Sodalitium di Bida Cristian), un movimiento funda na Peru na 1971. E descubrimientonan a revela abuso "sadico" di poder, autoridad, y spiritualidad dentro di e grupo.

E investigacion, realisa pa e principal investigadonan di crimen sexual di Vaticano, Arzobispo Charles Scicluna y Monseñor Jordi Bertomeu, a descubri practicanan perturbador door di e lidernan di e movimiento. Esakinan a inclui abuso fisico, manipulacion spiritual, explotacion economico, y e hackmento di comunicacion di victimanan. E investigacion tambe a revela e envolvimento di clero den abuso di consenshi estilo secta, hunto cu un patrono perturbador di acoso y control di miembronan.

E figura mas notabel expulsa for di e movimiento ta Arzobispo José Antonio Eguren, kende anteriormente a renuncia como obispo di Piura, Peru, despues di su intentonan controversial pa silenciar e periodistanan Pedro Salinas y Paola Ugaz. E dos reporteronan a expone e abusanan dentro di e movimiento Sodalitium den nan buki di 2015, "Half Monks, Half Soldiers", cu a documenta e abuso y manipulacion cu miembronan a enfrenta. Nan revelacionnan a trece na luz e conducta impactante di e fundador di Sodalitium, Luis Figari, kende a wordo expulsa anteriormente pa Papa Francisco na augustus 2024 despues di wordo haya culpabel di



abuso sexual di reclutanan.

E rapport di Vaticano a detaya e comportacion horroroso di Figari, kende a forsa reclutanan pa participa den actonan sexual, a humilia nan, y a infligi dolor fisico. A pesar cu e investigacion di 2017 a confirma e abuso aki, Vaticano inicialmente a abstene di expulsa Figari, simplemente ordenando e pa biba separa for di e movimiento. E decision aki a pone e victimanan rabia, hopi di cual a sinti cu Iglesia tabata faya den tene Figari responsabel pa su crimen.

Sinembargo, e ultimo investigacion a confirma cu e abuso a extende mas leu cu Figari y a involucra otro miembronan di e movimiento. E accion rapido di Vaticano pa expulsa 10 miembro e biaha aki ta wordo mira como un respuesta na e yamadanan persistente pa husticia for di sobrevivientenan y defensoran di victimanan. E periodista Paola Ugaz, kende a hunga un rol clave den descubri e abuso di e movimiento, a elogia e accion di Vaticano, notando cu sin e intervencion di Scicluna y Bertomeu, husticia por nunca a wordo sirbi.

Den su declaracion, Vaticano a enfatisa su compromiso pa busca husticia pa e victimanan. El a haci un yamada na e movimiento Sodalitium pa inicia un proceso di husticia y reparacion, reconociendo e daño causa. Te ainda, e movimiento no a emiti ningun respuesta formal na e expulsion.

wingo.com
¿Cómo quieres volar?

Bishita

Medellin, Cali of Bogota 🔍

Cu Wingo

RESERVA AWO!
Wingo.com

AUA
AEROPUERTO INTERNACIONAL REINA BEATRIX
www.airportaruba.com

MADBOR Consultancy

Documento Comercial y Support

- Oferta / Presentacion
- Programa di rekisitonan
- Citacion
- Informacion
- Contrato (*den concepto*)

Operacion

- Analisis di Proceso
- Descripcion di Proceso
- Descripcion di Protocol

Apoyo Empresarial

- Mediacion
- Consulencia/ Consejo
- Comercialisacion

Documentacion oficial (di e empresa) :

- Prepara
- Verifica
- Traduccion-4 idioma:
(*Ingles, Hulandes, Spaño, Papiamento*)

Priva

- Scirbi carta (oficial) - 4 idioma
- Traha Curriculum Vitae
- Carta di solicitud
- Mediacion serca instancianan - 4 idioma

Ban 
Papia
+297-7456724

Turning **Ideas** into Breakthrough **Solutions**

DEPORTE



DEPORTE@AWEMAINTA.COM

E team ta cla pa cambia piloto medio di e temporada

Daniel Ricciardo ta bay for di RB inmediatamente

DANIEL Ricciardo lo laga RB cu efecto inmediatamente, terminando su segundo periodo den Formula 1. E lo wordo reemplasa p'e Hulandes Neozelandes Liam Lawson p'e ultimo seis careda di e temporada.

E Australiano a bolbe pa Formula 1 aña pasa na Hungria cu AlphaTauri y mes ora e team a bira RB p'e temporada aki. Ricciardo a acumula punto na cinco ocasion, incluyendo un di cuarto luga fenomenal den e Sprint na Miami, y ta 14 den e clasificacion di piloto, cu 10 punto menos cu su compañero di team Yuki Tsunoda.

Sinembargo, su forma no a convenci Red Bull pa keda cu ne, haciendo e Singapore Grand Prix di siman pasa su ultimo careda. E no tabata cla kico t'e futuro pa Ricciardo, pero no ta probabel cu e ta tene un luga den e grid di Formula 1 pa 2025. Un posicion ta keda na Sauber/Audi, pero no tin charla cu Valtteri Bottas t'e preferencia pa tene su posicion.

E por marca e final di carrera di Ricciardo den Formula 1, cu 8 victoria, 32 podium y 1329 punto na total den 258 Grand Prix. Su carrera a dura 14 temporada, cu su miho resultado t'e 3 luga den e clasificacion di piloto den 2014 y 2016. Durante su carrera, e a core pa HRT, Toro Rosso, Red Bull, Renault, McLaren y RB.

Despues cu a confirma cu e lo bay for di RB, Ricciardo a bay na Instagram pa selecta riba su aventura den F1.

"Ami a stima e deporte aki mi bida henter," a bisa Ricciardo den su mensahe. "Ta cos 'wild' y hopi interesante. Danki na tur e teamnan y persona cu a haci nan parti y e fanaticonan, cu a stima e deporte kisas mas cu ami mes, danki. E deporte semper tin su subida y bahada, pero a ser dibertido y ami no lo cambia niun cos. Te mi proximo aventura."

Liam Lawson, e piloto reserva di Red Bull, lo reemplasa Ricciardo p'e resto di e temporada, cuminsando cu e Gran Premio di Merca na Austin. Esaki lo duna nan chens di evalua e contra su compañero di team Yuki Tsunoda, cu ta nificando su miho campaña den F1 y cu ya tin contracto p'e proximo aña.

"Tur hende aki na VCARB kier duna Daniel danki pa su trabou duro den e dos temporada aki cu nos," a bisa e hefe Laurent



Mekies. *"E a yega cu hopi experiencia y talento, cu un actitud fantastico, cu a yuda tur hende den team pa crece y crea un spirito di team fuerte."*

"Daniel semper a ser un cabayero den y afo di e pista, semper cu un sonrisa. Nos lo ta sinti'e su falta, pero e semper lo tene un luga special den e famia di Red Bull. Mi kier tuma e chens aki pa duna bon bini pa Liam. E ta conoce e team hopi bon. E a core pa nos aña pasa, y a traha bon den cierto circunstancia dificil, asina cu e transicion lo ta natural. Nos ta contento pa mira talento hoben di e famia Red Bull tuma su siguiente paso. Nos ta mira dilanti pa focus riba e resto di e temporada hunto."



Debi na lesion di musculo **Kylian Mbappé keda afo di e derby di Madrid**



REAL Madrid a confirma cu nan delantero strea Kylian Mbappé lo no por hunga den e proximo derby di Madrid contra Atletico de Madrid debi na un lesion di musculo. E delantero Frances a sufri e lesion durante e victoria di Real Madrid di 3-2 riba Alabes diamars anochi, un partido den cual Mbappé un biaha mas a score, contribuyendo n'e triunfo dificil di e team. Sinembargo, e victoria a bin cu un costo significativo, ya cu e lesion lo pone Mbappé keda afo pa varios partido crucial.

Despues di e partido, Mbappé a pasa testnan medico diaranson, cu a revela un problema cu su musculo di pia robes. Segun rapportnan di The Athletic, ta spera cu e lesion lo mantene Mbappé fuera di accion pa rond di tres siman. Esaki ta nifica cu e hungado di 25 aña lo perde no solamente e derby di alto riesgo contra Atletico, pero tambe otro encuentronan importante den La Liga.

Ademas di perde e derby contra Atletico, Mbappé tambe lo no ta disponibel p'e proximo partidonan di Real Madrid contra Lille y Villarreal. Ambos encuentro ta crucial pa Real Madrid mientras nan ta sigui pusha pa dominacion den e liga Spaño, y perde un hungado di e caliber di Mbappé sin duda lo ta un golpi p'e team. Su ausencia por obliga e manager Carlo Ancelotti pa haci ahustenan tactico pa

compensa p'e perdida di su delantero strea.

E lesion di Mbappé no por a bin na un peor momento pa Real Madrid, ya cu e derby contra Atletico semper ta un di e encuentronan mas intenso y significativo di e temporada. E rivalidad entre e dos clubnan di Madrid ta profundo, y cu Mbappé riba banki, Real Madrid lo mester depende riba otro hungadonan clave manera Vinícius Jr. y Jude Bellingham pa intensifica den su ausencia. E presion lo ta riba e resto di e ekipo pa mantene nan momentum den e liga sin nan maximo goleador.

E internacional Frances tambe ta poco probabel di regresa na veld prome cu e proximo pausa internacional, nificando cu Real Madrid probablemente lo ta sin su servicionan te n'e encuentro contra Celta Vigo despues di e pausa. E periodo internacional ta brinda Mbappé cu e tempo necesario pa recupera completamente y segura cu e ta bolbe na accion sin e riesgo di empeora e lesion.

Mientras tanto, Real Madrid lo mester nabega e encuentronan clave aki sin nan delantero talisman. E ausencia di Mbappé lo wordo sinti tanto riba como pafo di e veld, pero e club ta keda optimista cu e lo haci un recuperacion completo na tempo pa contribui n'e esfuerzo continuo di e team pa exito den tanto competencianan domestico como Europeo.

Local Residents Special

50% off on any spa treatment

Includes

- Complimentary Mimosa
- Complimentary beachside and poolside seating*

Local residents also receive 25% off at Laguna and Miramar Garden**

eforea
SPA
Hilton Aruba

*offer is valid for residents with local ID. Up to 3 additional guests and subject to availability.
**excluding full-sized bottled beverage and buckets.
Open daily 9:00AM - 6:00PM | +297 5266052 | auahh_eforea_aruba@hilton.com

Marcus Stroman cla pa tira contra Orioles

Yankees ta pone Nestor Cortes riba lista di lesiona pa 15 dia

E ekipo di New York Yankees a pone e pitcher zurdo Nestor Cortes riba e lista di lesiona pa 15 dia debi na un lesion na su elleboog links, kitando e for di wega mientras e ekipo ta sigui nan serie contra e Baltimore Orioles. Cortes, cu inicialmente tabata programa pa cuminsa e wega di diaranson anochi, a wordo reemplasa pa Marcus Stroman, kende lo subi monticulo na su luga. E pitcher derecho Cody Poteet a wordo yama bek for di Triple-A Scranton/Wilkes-Barre pa yena e luga den e roster laga p'e ausencia di Cortes.

Cortes a bira un componente esencial di e staff di pitcher di Yankees durante henter e temporada, entregando actuacionnan consistente y solido. E pitcher zurdo a cuminsa 30 wega e aña aki, logrando un ERA respetabel di 3.77 den 174.1 inning mientras cu el a poncha 162 bateador. Su habilidad pa duna Yankees inningnan di calidad tabata clave p'e exito di e ekipo, specialmente durante e segunda mita di e temporada mientras nan tabata prepara pa un careda den post-temporada. Ademá di su aperturanan, Cortes a haci un aparicion critico como relevista dia 9 di september, ora el a tira 4.1 inning sin permiti careda den un victoria di 2-0 riba e Chicago Cubs, demostrando ainda mas su balor p'e profundidad di pitcheo di Yankees.

E lesion di Cortes ta bin na un momento crucial, cu e post-temporada acercando rapidamente. Si e tabata salud, probablemente lo el a ocupa e posicion di cuatro pitcher habrido di Yankees tras di e as Gerrit Cole, Carlos Rodon, y Luis Gil. Sinembargo, mirando su habilidad pa tira for di bullpen, Cortes por a wordo uza tambe como relevista durante e playoffnan, tirando despues di pitchernan manera Gil, Stroman, of Clarke Schmidt pa provee profundidad y flexibilidad adicional n'e staff di pitcheo.



E decision pa cuminsa cu Marcus Stroman na luga di Cortes diaranson ta significante. Stroman, kende a entrega actuacionnan solido desde cu el a uni na Yankees den mita di temporada, awor tin un oportunidad pa prueba su balor ainda mas den e rotacion. Cu Yankees mirando un careda profundo den playoff, cada apertura ta conta, y e habilidad di Stroman pa drenta wega y entrega inningnan di calidad lo ta critico mientras e ekipo ta maneha lesionnan y ta prepara p'e competencia intenso cu ta na caminda.

Yankees tambe lo depende riba Cody Poteet, kende a wordo yama bek for di Triple-A, pa provee profundidad den bullpen mientras Cortes ta riba e lista di lesiona. Poteet a mustra promesa den e liganan menor, y Yankees probablemente lo busca p'e contribui durante e ultimo simannan aki di e temporada regular.

Mientras e ekipo ta sigui nan serie contra Orioles, tur wowo lo ta riba e actuacion di Stroman y con Yankees ta ahusta nan strategia di picheo den ausencia di Cortes. Cu e playoffnan na horizonte, maneha e salud di nan pitchernan lo ta crucial p'e exito di Yankees, y e status di Cortes lo wordo monitoria di cerca den e simannan cu ta bin mientras e ta traha pa regresa na monticulo.

MENSAHE DI DIA
27 september, 2024

AMI TA

Determina y tin e poder
pa crea cambio den mi bida.

*e Poder
den Mi*



Den colaboracion cu Aruba Incense



e Poder den Mi

Presidents Cup 2024:

Team USA cla pa enfrenta team internacional na Canada

E Presidents Cup hopi anticipa di 2024 ta cuminsa e siman aki, cu Team USA y e Team Internacional enfrentando otro na Royal Montreal Golf Club na Canada. E competencia di ekipo aki, cu ta tuma luga cada dos aña, ta enfrenta Merca contra e miho golfistanan di resto di mundo (fuera di Europa), y ta priminti pa entrega cuater dia di accion intenso, tur transmiti bibo riba Sky Sports.

Lidera pa capitan Jim Furyk, Team USA ta trece un elenco formidabel cu ta inclui hungadonan top manera Scottie Scheffler y Xander Schauffele. E Mericanonan tin un historia dominante den e evento, perdiendo solamente un biaha desde su inicio na 1994. Di otro banda, e Team Internacional, capitanea p'e ex-campeon di Masters Mike Weir, ta ansioso pa kibra nan racha di derota. Cu e evento tumando luga riba nan propio tereno na Canada, e Team Internacional lo ta sperando di probecha plenamente di e apoyo di e publico local.

E formato di e Presidents Cup ta similar n'e Ryder Cup pero cu algun diferencia notabel. E competencia ta abarca cinco sesion durante cuater dia, cuminsando diahuebs. Ekiponan lo hunga un mescla di foursomes, fourballs, y weganan individual, cu puntonan otorga pa cada victoria of empate. E prome ekipo cu yega 15.5 punto lo reclama e trofeo. Contrario n'e Ryder Cup, cu ta presenta Europa contra Merca, e Copa Presidentenan ta ofrece un escenario global pa golfistanan internacional no-Europeo pa competi contra Merca.

Ambos ekipo ta presenta algun di e miho talentonan di mundo, haciendo e edicion aki di e Copa Presidentenan particularmente emocionante. Team USA, a pesar di su record abrumador di exito, ta enfrenta un Team Internacional determina lidera pa Weir, kende lo busca capitalisa riba nan bentaha di cas. E competencia di e aña aki tambe ta crucial p'e Team Internacional mientras nan ta purba kibra e dominio di Team USA den e torneo.

E Presidents Cup ta keda un di e eventonan



mas prestigioso den golf di ekipo, ofreciendo hungadonan di rond mundo e chens pa competi riba un escenario internacional. Cu e partido tumando luga na Royal Montreal Golf Club, un localidad conoci pa organisa torneonan grandi di golf, ambos ekipo lo mester ta na nan miho nivel pa sigura victoria. Fanaticonan rond mundo lo ta mirando di cerca pa mira si e Team Internacional por finalmente logra un sorpresa of si Team USA lo continua nan reinado den e competencia unico y emocionante aki.

Mientras e accion ta desaroya, entusiastanan di golf por sintonisa Sky Sports pa cobertura en bibo durante henter e evento, haciendo esaki un siman imperdibel pa cualkier persona apasiona p'e deporte.

DESTINY SECURITY

OPORTUNIDAD PA
traboto

➡ ATTRACTIVE SALARY
➡ JOB BENEFITS

WE ARE LOOKING FOR TALENTED AND PASSIONATE PEOPLE TO **JOIN OUR TEAM**.
IF YOU WANT A PLACE WHERE YOU CAN GROW PROFESSIONALLY AND WORK IN A COLLABORATIVE ENVIRONMENT, **THIS IS YOUR OPPORTUNITY!**

DESTINY SECURITY **DESTINY SECURITY OFICIAL** **5947937**

FARANDULA

E película nobo di Demi Moore
**“The Substance” ta explora e
 banda scur di cultura di beyesa**



DEMI Moore ta protagonisa den *The Substance*, un película provocativo di horror corporal dirigi pa Coralie Fargeat. E película ta sigui Elisabeth Sparkle, un guru di fitness, cu ta recorri na un droga misterioso pa recupera su hubentud despues di wordo kita for di trabou riba su di 50

cumpleaños. Su version mas hoben, interpreta pa Margaret Qualley, ta surgi, hibando na un obsesion peligroso cu beyesa y fama. Fargeat, conoci pa *Revenge* (2017), ta uza violencia grafico pa critica e presionnan social riba hende muhenan pa mantene nan hubentud. Inspira pa su propio miedo di bira bieu, e director ta destaca con standard extremo di beyesa por infligi violencia internalisa. Moore a papia tocante su propio luchanan personal cu imagen corporal, añadiendo profundidad n’e comentario di e película. Premierando na Cannes, *The Substance* a atrae comparacionnan cu *Death Becomes Her* y *The Picture of Dorian Gray*, mientras ta gana elogio pa su guion y temanan feminista.

Despues di tiroteo tragico
**Dwayne Johnson ta inspira
 studiantenan di Apalachee High School**



DWAYNE “The Rock” Johnson a reuni recientemente cu studiantenan di Apalachee High School na Georgia despues di un tiroteo devastador na scol cu a laga cuater morto y nueve herida

comienso di e luna aki. E tragedia a sosode ora Colt Gray di 14 aña supuestamente a habri candela, matando dos estudiante, dos docente, y heridando otro. Johnson, cu actualmente ta filmando na Atlanta, a yama bonbini na miembronan di e team di futbol di e scol na su set, compartiendo potret y videonan riba Instagram. El a elogia nan resiliencia y animo a pesar di e perdida inimaginabel, particularmente rindiendo honor n’e entrenador asistente di futbol Richard Aspinwall, un di e victimanan. Den su post, Johnson a expresa su compromiso pa sostene e estudiante y nan famianan durante nan proceso di curacion. El a comparti tambe su intencion di asisti n’e prome wega na cas di e team. Johnson a enfatisa e importancia di hari y alegria den e caminda pa curacion, notando



laguna

**25% off
for locals**

Indulge in a diverse selection of salads, pastas, and beloved steaks and chops ensuring a dining experience to cherish.

Open daily for dinner from 5.30 to 10.30pm

Live Music on Sunday, Monday and Tuesday

For reservations +297-526-6612

Hilton
ARUBA CARIBBEAN
RESORT & CASINO

con nan sonrisa a yena su curason cu speransa.

Miley Cyrus y Dolly Parton aparentemente ta famia leu



RECIENTEMENTE Ancestry.com a revela cu e icononan di musica Dolly Parton y Miley Cyrus ta famia leu. Segun e website di genealogia, Parton y su yiu di criansa, Cyrus, ta primo di shete grado, compartiendo un antepasado comun, John Brickey, naci na Virginia na 1740. Brickey t'e di seis bisawelo di Parton y e di shete bisawelo di Cyrus. Parton a reacciona n'e noticia riba Access Hollywood, expresando su sorpresa pero notando cu e y Miley semper a sinti manera famia. Nan lazo estrecho a keda evidente durante nan carera, cu Parton apareciendo como tanta di Cyrus den Hannah Montana y Miley rindiendo homenahe na Dolly den e lista di "100 Persona Mas Influyente" di revista Time na 2021. E descubrimiento ta alinea cu e proximo album di Parton enfoca riba famia, Dolly Parton & Family: Smoky Mountain DNA – Family, Faith & Fables, cu ta programa pa wordo lansa na november, cual lo explora su herencia mas profundo den un docuserie acompañaante.

Como compañero pa Joker: Folie à Deux
Lady Gaga ta anuncia album nobo "Harlequin"



LADY Gaga a anuncia su album nobo Harlequin, un compañero p'e proximo pelicula Joker: Folie

à Deux, den cual e ta protagonisa banda di Joaquin Phoenix. E album lo wordo lansa awe 27 di September, prome cu e premiere di e pelicula dia 4 di October. Den un post riba Instagram, Gaga a revela cu Harlequin lo contene 13 cancion, incluyendo cancionnan manera "Good Morning," "World on a String," y "The Joker." E tabata insinuando e anuncio cu mensahenan criptico riba social media durante e siman pasa. Gaga ta interpreta Lee Quinzel, e iconico Harley Quinn, den e secuela hopi anticipa di Joker di 2019. Conoci pa su musica premiado, Gaga anteriormente a gana un Oscar pa "Shallow" for di A Star is Born. Harlequin ta separa for di su proximo di shete album di studio, cu e tambe a bin ta insinuando. E prome single for di e album ey ta wordo spera na October.

Riley Keough a completa e memoria di su mama Lisa Marie Presley

RILEY Keough a completa e memoria di su difunto mama, Lisa Marie Presley, titula 'From Here to the Great Unknown', cu lo wordo publica dia 8 di October. Keough, di 35 aña, a haya e proyecto emocionalmente dificil pa termina, specialmente ora di scucha grabacionnan di su mama, kende a fayece na januari 2023 na edad di 54 aña debi na complicacionnan di un cirugia pa baha peso. Keough a comparti cu People cu e memoria ta purba musta Presley como mas cu djis yiu muhe di Elvis Presley, ofreciendo un potret profundo di su personalidad compleho. E grabacionnan, →



Bishita

Medellin 🔍

Cuminsando na **US\$100** pa round trip

RESERVA AWO!
www.avianca.com

AUA
AEROPUERTO INTERNACIONAL REINA BEATRIX
www.airportaruba.com

cu Keough a uza pa completa e buki, ta captura e diferente sentimento y emocionnan di Presley, brindando un bista intimo di su bida.

Keough ta spera cu lectornan lo mira su mama como un figura multidimensional - un mama amoroso, un artista talentoso, y un muhe cu a experiencia tanto alegria como trauma. E memoria ta honra e esencia berdadero di Presley, ofreciendo un comprension mas profundo di su bida y legado.

Reese Witherspoon a lansa un buskeda p'e Elle Woods hoben



REESE Witherspoon a cuminsa e buskeda p'e Elle Woods hoben den e serie prequel di Legally Blonde, titula 'Elle', cu lo wordo transmiti riba Prime Video.

Den un video publica riba Instagram, Witherspoon a invita actricenan aspirante pa entrega nan audicionnan p'e version di scol secundario di e personahe iconico cu el a interpreta prome biaha na 2001.

E serie prequel lo explora e añanan di adolescencia di Elle, mustrando con su experiencianan a forma e den e muhe vibrante y inteligente conoci for di e pelicula original. Witherspoon, kende ta sirbiendo como un productor ehecutivo, a expresa emocion tocante e posibilidad di mira interpretacionnan nobo di e personahe "fabuloso", yamando e un proceso divertido.

Legally Blonde a bira un clasico di culto despues di su debut na 2001, generando un secuela na 2003 y un tercer pelicula cu ta na caminda. E original a sigui Elle Woods mientras e ta desafia expectativanan y destaca na Harvard Law, birando un figura inspirador.

Entertainment. E caso tabata trata un coleccion di popchi cu tabata parce hopi e miembronan di OMG Girlz, un grupo pop funda pa T.I. y Tiny na 2009, cu a inclui e yiu muhe di Tiny. E pareha a reclama cu e paña y peinadonan di e popchinan tabata mucho similar n'esnan di OMG Girlz y cu e nomber di e liña di yuguete, L.O.L. Surprise! O.M.G., tabata parce mucho e nomber di nan grupo. A pesar di MGA a nenga e alegacionnan, un hurado di California a bay di acuerdo den gran parti cu T.I. y Tiny, dicidiendo na favor di e pareha pa infraccion di propiedad intelectual. T.I. a expresa satisfaccion cu e resultado, declarando, "Nos a lucha pa nos creatividad y propiedad intelectual contra companianan grandi cu ta pensa cu nan por uza esaki sin consecuencia." E OMG Girlz, conoci pa exitonan manera Where The Boys At? y Gucci This (Gucci That), a anuncia un reunion na 2023.

Prinses Alexia ta cuminsa su estudio na University College London



PRINSES Alexia, e yiu muhe di 19 aña di Rey Willem-Alexander y Reina Máxima, a yega London pa cuminsa su estudionan na University College London. E lo ta studiando pa un Bachelor den Ciencia y Ingenieria pa Cambio Social, manera comparti p'e Cas Real Hulandes riba medianan social. Alexia a completa su International Baccalaureate na 2023 na United World College of the Atlantic na Wales, siguiendo e pasonan di su tata, kende tambe a atende scol na Wales.

Mas trempa e aña aki, e prinses a admiti di a sinti "stres di decision" encuanto scoge su curso di estudio, declarando, "Sigur mi no t'e unico di mi edad luchando cu e escogencia aki." El a aplica na varios universidad prome cu a dicidi riba UCL pa motibonan personal.

Alexia a tuma un aña di descanso pa biaha y explora diferente cultura. Su trayecto academico nobo na London ta marca un paso importante den su desaroyo personal y educativo.

Rapero T.I. gana caso di \$71 miyon

Contra fabricante di coy hunga MGA Entertainment



RAPERO T.I. y su casa, Tameka "Tiny" Harris, a gana un caso di \$71 miyon contra e fabricante di coy hunga MGA



NOW PLAYING



FOR SHOWTIMES AND ONLINE TICKETING, VISIT: CARIBBEANCINEMAS.COM

Transformer One

The untold origin story of Optimus Prime and Megatron, better known as sworn enemies, but who once were friends bonded like brothers who changed the fate of Cybertron forever.



FOR SHOWTIMES AND ONLINE TICKETING, VISIT: CARIBBEANCINEMAS.COM

The Wild Robot

After a shipwreck, an intelligent robot called Roz is stranded on an uninhabited island. To survive the harsh environment, Roz bonds with the island's animals and cares for an orphaned baby goose.



FOR SHOWTIMES AND ONLINE TICKETING, VISIT: CARIBBEANCINEMAS.COM

Never Let Go

A family that has been haunted by an evil spirit for years. Their safety and their surroundings come into question when one of the children questions if the evil is real.



FOR SHOWTIMES AND ONLINE TICKETING, VISIT: CARIBBEANCINEMAS.COM

Greedy People

Follows the residents of a small island town who must navigate a sensational murder and the discovery of a million dollars; a series of increasingly bad decisions upend the once peaceful community.

For Showtimes and Online Ticketing: www.caribbeancinemas.com



GAMING

Assassin's Creed Shadows su fecha di lansamento retrasa pa 2025

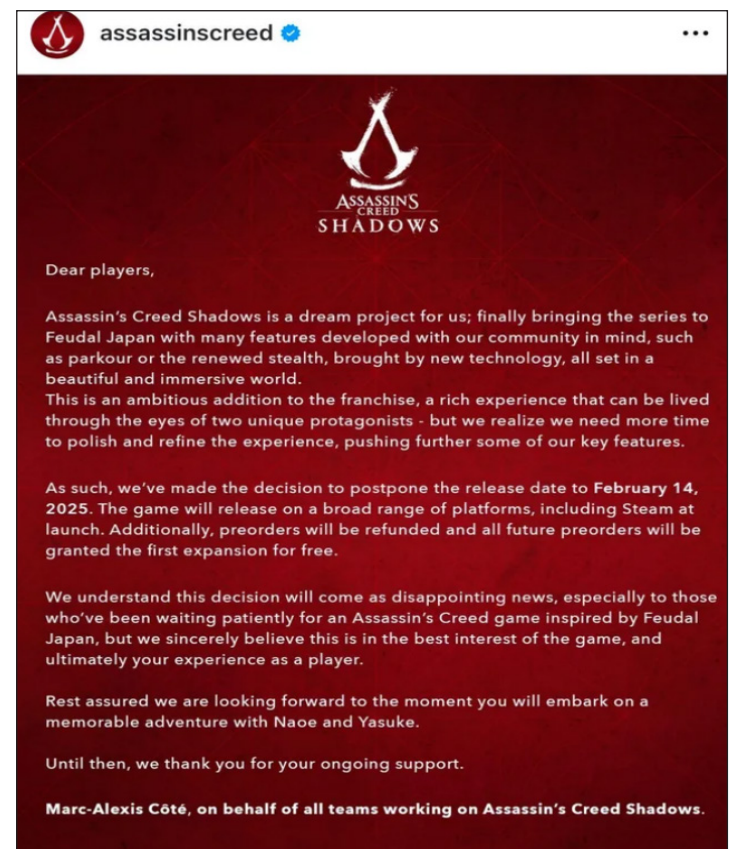
UBISOFT a anuncia cu su wegá hopi anticipa, 'Assassin's Creed Shadows', lo wordo retrasa te otro aña. Den luga di saca e wegá riba **12 di November** manera inicialmente plania, e lansamento lo wordo movi pa **14 di Februari 2025**.

E decision aki ta bin despues di e actuacion decepcionante di otro titulo grandi di e compania, Star Wars Outlaws, y preocupacion di algun hende riba con Ubisoft ta wordo maneha. Marc-Alexis Cote, e 'executive producer' di e wegá, a bisa cu e desaroyadonan *"mester di mas tempo pa drecha y optimisa e experiencia."* *"Nos ta compronde cu esaki lo bin manera noticia decepcionante,"* Cote a bisa. *"Pero nos sinceramente ta kere cu esaki ta den e miho interes di e wegá."*

Den un update di negoshi cu a wordo manda na investors di Ubisoft, cu a wordo mira pa BBC, e compania - cu tin su sede na Francia - a bisa cu a pesar di e wegá ta *"completo den su caracteristicanan,"* e mester mas tempo. *"E les cu nos a saca for di e lansamento di Star Wars Outlaws a yuda nos di duna mas tempo pa 'polish' e titulo,"* e documento ta bisa.

Star Wars Outlaws a sali den Augustus cu revistanan positivo, pero esnan cu a hunga tempran a keha di bugs y glitches. Den e update di negoshi, Ubisoft a nota cu bentanan di e wegá tabata *"mas abou cu a spera,"* y parce cu e compania ta atribui esaki na un falta di optimisacion.

Señor Cote a bisa cu e compania lo bolbe paga esnan cu a haci pre-order di e wegá,



y a promete un expansion gratis p'esnan cu lo haci pre-order nobo p'e lansamento revisa.

Retrasa

Ora cu finalmente e yega, Assassin's Creed Shadows lo t'e prome wegá den e serie cu ta situa den Hapon - un luga cu e fanaticonan a pidi for di e cuminsamento di e serie na 2007.

E decision pa move e wegá despues di Pasco - cu normal ta un temporada lucrativo pa bentanan di wegá - no ta un decision facil. Pero e mal actuacion den bentanan di Star Wars Outlaws a causa cu e 'shares' di Ubisoft a baha duro, ora e compania tabata spera cu e wegá lo pone nan bek riba e curso.

Nan 'shares' a baha te na un prijs di 11.32 euro, e mas abou den un decada.

Un investor minoritario a skirbi un carta n'e directiva prome siman di e luna aki y ta pidi p'e compania bira priva of wordo bende na un otro investor.

Ubisoft su co-fundado y director, Yves Guillemot, a bisa cu e move pa retrasa e lansamento di Assassin's Creed Shadows ta un resultado di e actuacion di e firma den e segundo kwartaal - cu *"keda abou di loke nos tabata spera."*

"Nos ta sigui comprometi na crea wegá p'e fanatico y hungadonan cu tur hende por disfruta," e a bisa.

Esports Awards 2024 :

Conoce e finalistanan y mas informacion

E 'Esports Awards', regularmente yama "Oscar di Esports," ta bolbe den november aki. Prepara bo pa un anochi espectacular cu lo honra e miho di competencia den gaming. Cu un reputacion di t'e evento mas prestigioso den e kalender di esports, edicion di 2024 ta promente un celebracion inolvidabel.

E finalistanan di e aña aki ta inclui nombrenan legendario manera Lee "Faker" Sang-hyeok, Marc "Caedrel" Lamont, y e colosonan den e industria manera Riot Games cu pone e plataforma pa un competencia di hopi nivel.

E 'Esports Awards' lo transmiti bibo riba plataformanan principal manera Twitch y X. E ekipo ta invita e fanaticonan pa vota pa nan favorito den categorianan manera: "Player of the Year" pa "Esports Organization of the Year."

Esports su anochi mas grandi ta bolbe den November

Despues di un transmision exitoso na Riyadh, e di dos parti di Esports Awards 2024 lo tuma luga dia **14 di November**. E evento aki lo enfoca riba categoria di "Pro y On-Air", treciendo hunto profesionalnan di esports, content creators y presentadonan bou di un dak. Finalistanan lo competi p'e titulonnan mas halto, incluyendo 'Esports PC Player di e Aña', 'Console Player di e Aña', y hopi mas.

Fanaticonan por tuma parti di e evento aki door di vota pa nan hungado, team, y content creator favorito te dia **7 di November**. E popularidad di esports ta sigui crece, e ceremonia tin como meta di pasa e record di 22 milyon 'viewers' di e aña pasa.

E lista di finalista yen di streanan

E finalistanan di 'Esports Awards 2024' ta inclui un mescla di veteranonan cu streanan nobo. Entre e categoria mas anticipa ta 'PC Player di e Aña', caminda nombrenan manera Faker, Mathieu "ZywOo" Herbaut, y Tyson "TenZ" Ngo ta competi p'e premio grandi.

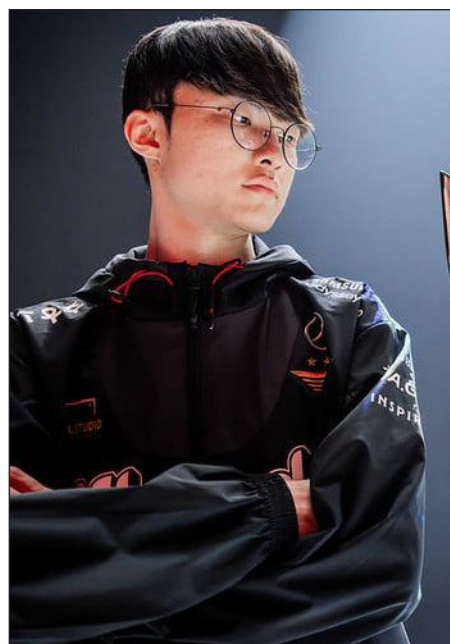
Tambe, creadonan di contenido manera Ibai "ibai" Llanos y Caedrel ta hopi atento den e competencia p'e titulo di 'Content Creator di e Aña', prometiendo un representacion diversion di talento den gaming.

E categoria mas importante cu su finalistanan:

- Esports PC Player di e Aña: Cu Faker, ZywOo, TenZ, y donk den e categoria.
- Esports Team di e Aña: Cu teamnan manera T1, G2 Esports, y Team Liquid den e line-up.
- Esports Host di e Aña: Cu Yinsu Collins, James "BankS" Banks, y Soe Gschwind.
- Esports Content Creator di e Aña: Cu Caedrel, Tarik, y Mortal como e candidatonan principal.

E miho den transmision y creacion di contenido

'Esports Awards 2024' lo reconoce tambe logronan excelente den e mundo di transmision y 'content creators'. Nombrenan mas grandi den e industria ta competi p'e titulo di 'Esports Play-by-Play Caster di e Aña' y 'Color Caster di e Aña'. Mientras, 'content creators' cu a influencia e nacion di esports atravez di soporta y transmision, lo wordo



celebra den categorianan manera 'Esports Supporting Service di e Aña' y 'Esports Broadcast & Production Team di e Aña'.

Algun di e nombrenan mas notabel den e categorianan aki ta:

- Riot Games
- ESL FACEIT Group
- Blitz.gg
- Tracker.gg
- Alex "Machine" Richardson
- Lauren "GlitterXplosion" Laracuenta
- Jennifer "LemonKiwi" Pichette
- Chad "SPUNJ" Burchill

Un celebracion global pa 'Esports Awards 2024'

'Esports Awards 2024' ta mas cu solamente un ceremonia—e ta un celebracion global di e comunidad di esports. Fanaticonan di tur parti di mundo lo por asisti n'e live stream y experiencia e magia mescos cu ta tuma luga. Ademas, e votacion ta habri ainda riba esportsawards.com, caminda bo por yuda bo favorito sali cu un titulo.

Cu 'Esports Awards' ta consolida su luga manera e celebracion definitivo di cultura di gaming, 2024 ta promente di ta un aña fundamental p'e industria.

For di e lista cu ta sigui crece di hungadonan talentoso te na organisacion y presentadonan innovativo, e evento aki lo pone den spotlight e mundo diversion y dinamica di esports. Cu e ceremonia di November ta cerca, tur wowo ta riba e finalistanan.

Mayornan di victima di ‘Parkland School Shooting’ ta lansa un videogame

E mayornan di un victima di e tiroteo n’e scol di Parkland a lansa un videogame yama ‘The Final Exam’, un wega di sobrevivencia cu e meta di educa hendenan riba legislacion di siguridat di arma di candela. E videogame ta tambe un respuesta na politiconan cu ta culpa videogames pa violencia di arma di candela y tiroteonan masivo.

Den Februari 2018, a tuma luga un tiroteo na Marjory Stoneman Douglas High School den Parkland, Florida, cu a laga 14 estudiante y tres empleado morto, y otro 17 hende herida. Seis aña despues, e tiroteo di Parkland ta keda como e mas mortifero den un scol secundario den historia di Merca.

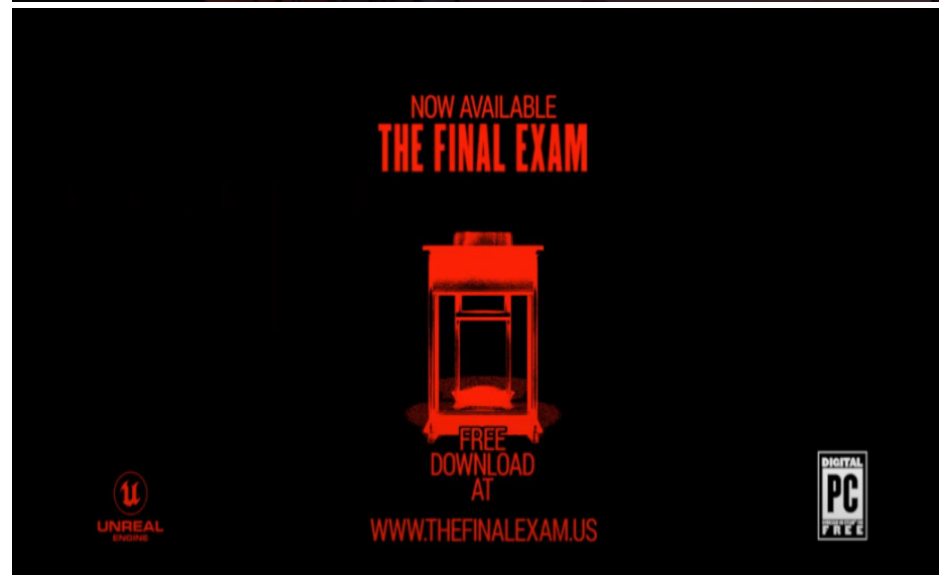
Durante e tempo aki, varios politiconan a culpa videogames p’e violencia di arma di candela y tiroteonan den scol, incluyendo e ex-presidente Trump cu a tene un encuentro cu lidernan di e industria di videogames despues di e masacre di Parkland. Pero actividistanan Manuel y Patricia Oliver, fundadonan di e fundacion Change the Ref, ta argumenta cu e solucion real pa para cu tiroteonan den scol ta den legislacion pa siguridat di arma, y nan a lansa un videogame pa pone mas atencion riba esey.

Manuel y Patricia Oliver, mayornan di Joaquin Oliver, un victima di 17 aña di e tiroteo na Parkland, a lansa ‘The Final Exam’, un videogame cu ta simula un situacion di tiroteo na scol. Crea cu soporta di Webcore Games, ‘The Final Exam’ ta pone hende den e posicion di un estudiante cu tin di nabega e camber y coridornan di scol pa sobrevivi e tiroteo.

“Dies minuut, esaki ta cuanto tempo e promedio tiroteo masivo ta dura y den e scol aki, esaki tambe t’e tempo cu bo tin pa scapa,” ta bisa e descripcion oficial di e wega. Pa completa e wega, e hungado tin di busca ‘billnan’ pa control di arma di candela cu ta tira rond di scol, mientras ta sconde di e tirado. Hungadonan tambe tin di traha baricadanan cu stoel y mesanan, calma nan respiracion, ta alert pa alarma, y uza otro medida real cu ta tuma durante un tiroteo masivo.

E cinco ‘billnan’ pa control di arma cu ta aparece den ‘The Final Exam’ ta inclui ‘un prohibicion riba arma di candela asalto y magasinan di capacidad halto, storage sigur obligatorio (conoci como Ethan’s Law), un background-check pa tur benta di arma, y un subida den e edad minimo cu ta necesario pa compra un arma di candela.

Segun e creadonan, e meta di ‘The Final Exam’ ta pa politiconan



stop culpa videogames pa tiroteonan masivo. Politiconan di Merca tin hopi tempo ta uza e argumento cu videogames ta responsabel pa violencia di arma. Den 2022, senador Ted Cruz a culpa videogames violento pa tiroteonan masivo na Merca, despues di un tiroteo den Texas cu a keda cu 21 victima fatal.

E tiroteo di Parkland mes a wordo relaciona cu videogames. Despues di e masacre, no solamente politiconan a acusa videogames manera causa, sino algun estudiante di scol na Miami a tira nan videogames afo pa protesta contra medionan violento. Pero e creadonan di ‘The Final Exam’ ta insisti cu culpa videogames no t’e solucion pa tiroteonan den scol.

“Laga nos presiona politiconan pa haci e cos corecto: Stop di culpa videogames y cuminsa tuma accion real contra violencia di arma di candela,” ta bisa e website di e wega.

E debate riba e corelacion entre videogames y violencia no ta limita na Merca so. Den 2023, presidente di Francia Emmanuel Macron a culpa media social y videogames p’e rebelionnan den Paris contra polis. E discurso aki no ta parece cu lo desaparece pronto, pero iniciativa manera ‘The Final Exam’ por yuda pone mas atencion riba e importancia di un miho legislacion pa control di arma y tiroteonan den scol.

TECNOLOGIA

Apple Intelligence

Ki ora nan funcionnan lo ta disponibel den iOS 18?



APPLE ta preparando e lansamento gradual di su funcionnan nobo impulsa pa Inteligencia Artificial (AI) bao e ecosistema Apple Intelligence. E despliege lo cuminsa cu iOS 18.1 y lo sigui cu e futuro versionnan di e sistema operativo. Aunke Apple ya a presenta nan sistemanan operativo nobo recientemente, e funcionnan basa riba AI no a keda inclui den e lansamento inicial.

E compania a anuncia cu e hermentnan di Apple Intelligence lo wordo integra den e proximo version Beta, inicialmente disponibel solamente p'e usarionan di Merca. Poco despues, Apple a libera e betanan publico di iOS 18.1, iPadOS 18.1 y macOS Sequoia 15.1, cu ya ta inclui algun funcion di AI. Entre nan tin e herment di reescritura di texto, un version mehora di Siri y Clean Up for Photos, cu ta permiti elimina obheto no desea di e imagennan. E funcionnan aki ta den fase di prueba y ta spera cu lo yega oficialmente cu iOS 18.1 medio october.

Segun e periodista Mark Gruman di Bloomberg, Apple ta planea un "despliege gradual" di Apple Intelligence, pa cual no tur e hermentnan lo ta disponibel di inmediato. Ta spera cu e usarionan accede na mayoria di e funcionnan aki progresivamente, te cu e lansamento di iOS 18.4, ora cu nan lo ta disponibel den e catalogo completo di AI.

Encuanto iOS 18.2, premira pa november, lo inclui caracteristica nobo manera Genmoji, e integracion di ChatGPT y e herment Image Playground. Tambe lo trece mehoracion den e priorisacion di notificacion y un interface nobo di e-mail. E update aki liber di eror lo ta cla pa su lansamento oficial na december.

Finalmente Apple tin planea completa e ecosistema di Apple Intelligence den transcurso di otro aña, ora cu e usarionan por disfruta di tur e hermentnan basa riba AI cu e compania ta desaroyando.

+297 730 1486
SABANA BLANCO 40
ORANJESTAD, ARUBA

Beauty Bar
P.M.U &
LASH ARTIST **By JEN**

Specialised in

Brows, lips & Eyeliner • Pedicure • Microblading

• Powderbrows • Threading • Brow Lamination

• Lip pigmentation & blush • Eyeliner

Beauty Bar by Jen

beautybar_byjen

Leonardo R. Figaroa (PDP):

Informacion REGARDANDO PDP su participacion na eleccion 6 december

MEDIANTE e comunicado di prensa aki mi ta desea di informa pueblo cu mi persona, y Partido Direccion Politiea a manda informa Consejo Electoral di Aruba mediante un carta cu nos lo no ta participando na e eleccion binidero di 6 december 2024.

Mi kier a uza e espacio pa primeramente, gradici e mundo di prensa cu semper man habri a sa di sostene mi pa por informa Aruba riba kico tabata e puntonan di preocupacion cu nos tabatin. Mi kier a extende palabra di gradicimento na tur persona cu a y ta sigui kere den e vision di PDP, na e personanan cu a sa di extende nan ayudo di e prome dia.

Mi sa cu hopi persona tabatin deseo pa wak PDP yega eleccion, pero nos como organisacion mester tuma un decision pensando riba e interes y bienestar general di Pais Aruba. Mirando e hecho cu e periodo di eleccion ta asina cerca, organisatoriamente y financieramente e ta presenta retonan cu aworaki como organisacion no ta alcansabel mas pa por presenta un organisacion solido cu por brinda e confiansa na e electorado pa ta un opcion real pa e grupo cu ta determina pa vota pa algo diferente.

Personalmente, e decision aki ta kibra mi curason, pero tin ora como un lider bo tin cu acepta cu e circunstancianan no ta faborabel y esey ta pone cu bo tin cu haci un reflexion profundo riba ki impacto bo decision lo tin pa Aruba. Mi compromiso cu hoben, estudiante, muchanan y pueblo di Aruba no a termina.

P'awokinan lo mienfoca completamente riba mi estudio, pero mi por comparti cu bo cu desde 18 di september mi por yama mi mes un hurista cu mi titulo di LL.B., esaki sigur ta motiva mi mas pa por continua cu mi Masters pa asina por sigui profesionalisa mi mes.

Mi rol den politica lo ta uno diferente, pero misa cu e compromiso pa empoderacion lo continua. E decision aki no tabata uno facil pa ningun di nos, pero na final di dia como politico mi ta hay'e mas importante pa mi por keda cu mi norma y balornan, cu mi por wak e electorado y por uza e palabra integridad. Aruba nos a purba na varios ocasion di presenta un alternativa diferente den forma di lista combina, pero esaki no tabata exitoso. Esaki ta forma un di e motibo primordial cu nos organisacion a opta pa no forma parti di e eleccion binidero, conhuntamente cu retonan organisatorio y prioridadnan personal cu ami ta haya mi confronta cune'le den e momentonan aki.

Aruba, mi deseo ta pa bo reflexiona fuerte riba e eleccion di 6 di december, esaki ta bo oportunidad pa duna bo opinion riba e gobierno actual y p'esey mi kier haci un suplica pa bo sali vota, vota riba contenido y proposicion cu bo ta sinti ta importante pa bo. No laga un sticker, banner of promesanan falso determina bo voto. Nos kier recorda bo cu cada voto tin un consecuencia pa 3 generacion despues di bo, vota pensando riba bo nietonan, y yiunan. Cu e pregunta di ki futuro nos kier laga atras pa nan.

Mi kier dirigi mi mes na e miembronan di prensa, boso ta e di 4 poder den nos estado di democracia y esaki ta exige di boso un tarea y responsabilidad grandi, pa por trece informacion corecto, imparcial y por yuda e electorado ta bon informa pa asina por contribui na e celebracion grandi di nos democracia.

Aruba mi kier a bisa bo danki, kisas awor no ta e momento pa mi y esey ta algo cu mi tin cu acepta pero mi kier desea tur e otro lidernan politico hopi forsa, sabiduria y pasenshi. Mi kier pidi boso pa pone e interes di pueblo y e bienestar general na prome luga, no



laga boso ambicion y agenda personal goberna bo. Aruba tin mester di nos tur pa por garantiza un progreso pa nos isla. Mi kier pidi bo pa bo corda cu como un lider bo tin un obligacion di crea mas lider, informa, educa, conscientisa y eleva e pueblo su conocimiento.

Finalmente, hobennan, mi tabatin un soño pa abo por a mira un hoben di 23 aña den parlamento, pa nos generacion Zoomers (GEN-Z) por a haya representacion pa prome biaha y garantiza cu riba e temanan importante den parlamento nos por a legisla leyman cu lo a garantiza bo un miho posicion huridico cu mas oportunidad.

Mi no a logra y mi kier pidi bo despena, pero misa cu nos impacto ta uno grandi y cu a inspira miles di otro hende pa continua cu e trabao cu mi a cuminsa. Mi kier suplica bo pa sali vota, vota pa un miho futuro, vota pa mas oportunidad, vota paso Aruba tin mester di nos bos aworaki mas cu nunca.

Aruba di mi curason mi ta bisa bo te despues, y lo mi reflexiona profundo riba mi futuro den politica y mi kier a gradici cada persona cu a brinda mi cu un consejo, cada votador cu a tuma nan tempo valioso combersa cu mi y conta mi kico tabata nan preocupacionan.

Aruba nos ta lidernan, y como lidernan nos meta primordial ta pa crea otro lidernan. Un abrazo profundo di boso sirbido, Sr. Leonardo R. Figaroa

Herfst Vakantie Camp di GLW Foundation

GLW Foundation organisadonan di Miss Teen Aruba y Miss Turismo ta organisa un dushi siman di Camp na Plaza Betico Croes di Dialuna 7 October pa Diabierna 11 October di 8:00am pa 5:00pm pues henter dia e muchanan lo pasa na Plaza Betico (den airco) y lo siña hopi cos durante e siman.

Lo tin hersengymnastiek, Lectura di Famia Planea, Fundacion Mi Voz ta Voz, Tambe nan lo siña Actuacion y lo actua un sketch, Siña Graba Propaganda, Modelo pa un Dia y Seccion di Potret, Kleur y mucho mas. E camp aki ta specialmente pa muchanan di scol basico di 6 pa 12 aña.

Durante e dia tur participante lo haya cos pa come y bebe.

Si mayornan ta desea pa nan yiu(nan) pasa un siman disfrutando pero tambe siñando y socialisa, por what-sapp na 561-6151 y aparta e luga p'e mucha ya cu luga ta limita.

Ban laga nos muchanan gosa hunto den nos Herfst Vakantie Camp di GLW Foundation.



COMFORT, FOOD AND COCKTAILS

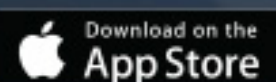
FOR SHOWTIMES AND ONLINE TICKETING:
WWW.CARIBBEANCINEMAS.COM

📞 787-999-3292

📷 @caribbeancinemasaruba

📺 Caribbean Cinemas Aruba

DOWNLOAD OUR APP



Aruba Bank ta contribui na enseñansa digital di Colegio San Hose cu un “digital screen” nobo



RECIENTEMENTE Aruba Bank a contribui cu un “digital screen” nobo pa Colegio San Hose, un paso significativo pa mehora e ambiente di enseñansa digital di e scol. Como un di e scolnan na Aruba cu a implementa Papiamento completamente como idioma principal, Colegio San Hose a tuma un paso pionero den desaroyo di materialnan di enseñansa digital cu ta refleha nos cultura y idioma local.



Colegio San Hose a transforma su curriculum pa crea un gran cantidad di material digital den Papiamento. E uzo di screen digital ta sigura cu estudiante nan tin acceso na contenido mas relaciona cu nan realidad y culturalmente relevante, diseña especificamente pa nan necesidadnan.

Cu sosten di Aruba Bank, e scol ta awor ekipa cu un “digital screen”. Esaki lo permiti cu e maestronan por duna lesnan mas interactivo y atractivo, preparando e studiantenan cu naturalmente ta prefera enseñansa digital pa exito den un mundo cu ta cambia rapidamente.

Colegio San Hose ta contento di por a cuminsa e aña escolar nobo cu mas recurso digital, danki na e sosten di Aruba Bank. E patrocinio aki lo permiti e estudiante nan pa saca probecho di un ambiente di enseñansa dinamico cu ta comparti directamente cu nan preferencia digital, mientras ta promove nos idioma y cultura local.

Bishita

Sao Paulo

Cu GOL cuminsando **December 2024**

GOL

RESERVA AWO!
voegol.com.br

AUA
AEROPUERTO INTERNACIONAL REINA BEATRIX
www.airportaruba.com

Meta pa inspira nos hubentud pa sigui den ramo di cuidu

Grupo di Colegio EPI ta bishita clinica di oncologia HOH



HORACIO Oduber Hospital a tene un open dag na clinica di Oncologia specialmente riba e dia aki estudiante di Colegio EPI, especificamente di e unidad “verpleging”. E open dag aki tabata pa e grupo di klas 2, klas 3 y klas 4 di EPI unidad “verpleging”. Yolanda Levestone, nurse na clinica di oncologia, a comenta cu e dia tabata uno special mirando cu HOH ta desea di inspira e studentenan pa sigui cu nan pasion pa cuidu y haya sa mas tocante oncologia. Studentenan tabatin hopi pregunta y mas cu claro esey ta yena di team di oncologia cu hopi emocion.

E team di oncologia a prepara un total di seis diferente post pa e studentenan cera conoci di cerca kico e trabou aki ta encera. E prome post tabata e balie, sigui pa un audiencia cu e oncologonan y tambe nan a cera conoci cu e “behandelkamer”, cu ta caminda e studentenan por a mira e diferente investigacion cu e specialistanan ta haci. Ademá, e studentenan a cera conoci cu e proceso di “verpleegkundige spreekuur” cu ta e prome contacto cu e pashent tin cu e dokter. Tambe tin e telefonisch gesprek, caminda nan ta yama e pashent pa haya sa con a bay.

Durante e open dag e intencion tabata pa e estudiante mira di cerca con e rutina completo ta na clinica di oncologia. A atende alrededor di 40 estudiante di Colegio EPI unidad “verpleging”, nan a mira y siña tocante e proceso na clinica di oncologia. Danki ta bay na e team completo na clinica di oncologia cu a organisa e open dag y alabes na e estudiante y maestronan di Colegio EPI cu a atende e dia aki.



Mirrors Beauty Academy ta ofrece e siguiente servicionan

Laba	Tinja	Makeup	Y mucho mas!
Corta	Highlights / Mechitas	Threading	
Blowdry	Ombre / Californiana	Barberia	
Keratina	Bayalage	Manicure	
Cold Wax	Peinado	Pedicure	

Tel. Alejandro: 564-4412 of 582-0110 • Whatsapp: 732-0110 of 566-0110 • Adres: Ponton 76 - Suite #3

Ganadonan di periodo 9 y 10!

Encuesta di Entrada & Gastonan 2023-2024

DIA 15 di November 2023, Oficina Central di Estadistica (CBS) a cuminsa cu e Encuesta di Entrada y Gastonan.

Manera nos a menciona e Encuesta di Entrada y Gastonan ta encera 2 parti:

- Hogarnan participante lo wordo puntra pa contesta algun preguntanan tocante gastonan cu e hogar a haci durante e 12 lunanan cu a pasa prome cu e encuesta aki
- Hogarnan participante lo wordo pidi pa yena un Buki di Gastonan Diario. Den e buki aki tur gasto di tur miembro di e hogar mester wordo yena pa un periodo di 2 siman.

Teniendo na cuenta e esfuerso cu un hogar mester haci pa e encuesta aki, CBS a logra bin cu un incentivo pa hogarnan participa. Hogarnan cu a participa completo na e encuesta aki y a duna nan number di telefon pa asina nan por participa pa gana un incentivo cu ta un bon di supermer-

cado na balor di Afl.100

CBS ta anuncia e ganadonan di periodo 9 -10 y alabes ta mantene e anonimidad di e hogarnan ganado. E 10 hogarnan ganado pa periodo nueve cu a tuma luga den luna di juli/augustus 2024 ta parti den e siguiente areanan di Aruba: 4 den San Nicolas, 1 den Paradera, 2 den Santa Cruz, 2 den Oranjestad y 1 den Noord.

E 10 hogarnan ganado pa periodo dies cu a tuma luga den luna di augustus/september 2024 ta parti den e siguiente areanan di Aruba: 3 den Oranjestad, 3 den Santa Cruz, 1 den Savaneta, 1 den Tanki Leendert y 2 den Noord.

CBS kier a recorda tur hogar na Aruba cu ainda e Encuesta di Entrada y Gastonan 2023-2024 ta tumando luga den tur bario na Aruba. Ta importante pa remarca cu tur encuestado(a) di CBS tin un badge y un uniform pa identifica nan mes debidamente. Si acaso un encuestado(a) no tin su uniform bisti, semper e lo por identifica su mes cu su badge.

CBS a tuma contacto cu e hogarnan aki pa asina nan por busca nan bon di supermercado. Na comienso di October 2024 lo saca e ganadonan di periodo 11 y 12. Di e manera aki CBS kier sigui incentiva hogarnan pa coopera cu e Encuesta di Entrada & Gastonan 2023-2024.

Nos ta gradici tur hogar cu ya caba a coopera cu e Encuesta di Entrada y Gastonan y alabes ta sigui pidi e bon cooperacion di tur hogar pa e periodonan cu falta. E exito di e encuesta di Entrada y Gastonan 2023-2024 ta depende di e cooperacion di un y tur.






Curacao

Cu Z Air of Divi Divi Air



RESERVA AWO!
www.flyzair.com
www.flydivi.com



AUA
AEROPUERTO INTERNACIONAL REINA BEATRIX
www.airportaruba.com

Experto di ACM di Hulanda colaborando cu AFTA

Den desaroyo di preconditionnan p'e maneho di competencia



COMO parti di cooperacion entre Aruba y Hulanda por medio di e Landspakket, for di Autoriteit Consumenten en Markt (ACM) di Hulanda, diferente experto lo bin Aruba den diferente fase pa asisti Aruba Fair Trade Authority (AFTA) den diferente area di trabou. Recientemente un experto di ACM riba tereno di competencia a bin Aruba pa asisti AFTA den desaroyo di preconditionnan pa e maneho di competencia. E trabou di e experto aki lo dura tres luna y despues otro experto lo bin Aruba pa sigui brinda asistencia na AFTA riba otro area di trabou. TWO-Hulanda ta financia e asistencia di e expertonan, cual lo fortifica e funcionamiento di AFTA.

Despues cu 1 di december 2023, Minister di Asunto Economico, Comunicacion y Desaroyo Sostenibel, mr. Geoffrey Wever, a inaugura Aruba Fair Trade Authority den centro di Oranjestad y 1 januari 2024 e Ley di AFTA tambe a bay na vigor p'asina e autoridad di competencia husto por inicia su tareanan.

AFTA, como un organisacion independiente (zelfstandig bestuursorgaan), cu su mesun directiva, tin como tarea principal e ehecucion di e ley di ordenansa nacional encuanto competencia husto (mededingingsverordening). E meta di e ordenansa nacional di competencia husto ta pa garantiza un desaroyo economico husto y stipula regla encuanto acuerdonan cu ta limita competencia (mededingingsafspraken) y posicion di poder (machtspositie), como tambe stipula regla pa cu supervision riba concentracion di empresanan.

Fin di januari 2024 Minister Geoffrey Wever a eherce un biahe ehecutivo pa Hulanda pa reuni cu expertonan Hulandes di Autoriteit Consumenten en Markt (ACM) over diferente area di colaboracion. Tambe a inicia e preparacionnan di e ley pa inclui proteccion di consumidor bou di AFTA su responsabilidad. E ley aki ta den fase final di preparacion cu intencion cu pa 2025 AFTA lo tin e responsabilidad adicional pa reglamenta y informa riba tereno di proteccion di consumidor.

“Mi ta contento di wak con AFTA ta hayando su posicion cu reputacion di autoridad den nos sociedad. Guia for di otro autoridadnan di competencia sigur ta fortifica e funcionamiento di AFTA cual lo contribui na cambionan importante y structural pa nos economia y pa tur ciudadano, den nan rol como consumidor”, segun e mandatario.

Pa mas informacion over di e responsabilidad y tareanan di Aruba Fair Trade Authority (AFTA) por bishita nan webiste www.afta.aw

APPAREL

BOAT ACCESSORIES

TODOMAR

f TodomarAruba @TodomarAruba TodomarAruba +297 585 0555

FISHING TACKLE

FIBERGLASS PRODUCTS

WOW Aruba ta presenta “GRIT TECH CAMP” pa nos hobennan



DIASABRA dia 12 di october 2024, organisacion Women empOwering Women (WOW) Aruba lo presenta nan prome “camp” dedica na nos dama nan entre edad 13 pa 19 aña pa asina nan considera un futuro carera den tecnologia.

Kico ta nifica GRIT!: GRIT ta para pa Girls Represented in Tech. GRIT ta tambe un caracterista cu un persona ta posee cual ta un combinacion di pasion y perseverancia cu ta haci cu e individual ta logra su meta den largo plaso, irrespecto cualkier contratiempo cu por presenta.

E camp aki ta uno special mirando cu ya hopi trempa den un hoben su estudio, e tin cu scoge un perfil den e richting cu e ta desea di sigui, y hopi lihe despues di esey e lo mester haci e decision den ki ramo e ta desea di sigui studia of traha. Y manera nos por wak con mundo ta avansando, tecnologia ta incorpora den tur cos, den nos sistemanan financiero, den nos manera di comunica, den educacion y hasta den salubridad. Hunto cu esaki, funcionnan den e ramo di tecnologia ta creciendo rapidamente. Pues cu e tech camp aki, nos ta desea di informa, motiva y inspira e hobennan pa explora un carera den e ramo di tecnologia.

Pakico Girls Represented in Tech? Durante e conferencia di dia di hende muhe, Desiree Helder a trece estadistica padilanti caminda hende muhenan ta indica cu apenas 3 por ciento di hende muhe ta di opinion cu hende muhe ta contribui den e sector di (tele) comunicacion y solamente 5 por ciento tin e opinion aki pa e sector di ciencia y investigacion. Cu e tech camp aki nos kier motiva mucha muhenan pa explora e mundo di tecnologia.

WOW kier sigura cu nos damanan sa cu den mundo profesional, nos damanan por kibra tur barera y domina den nan carera profesional den tur area. Women empOwering Women Aruba ta un organisacion local, estableci na 2017 cu e proposito di trece hende muhe hunto cu e

lema di “network, learn and support each other”. Actualmente e organisacion ta conta cu 45 miembro. WOW a organisa diferente conferencia y tambe actividad anteriormente pa tur edad.

E mainta aki, nos lo ta presentando e topiconan di product management y agile way of working, di digital transformation, con tecnologia a cambia durante tempo, digital payments y con esaki a cambia e manera cu nos ta paga riba nos isla pero tambe mundialmente, un tiki di AI y software development y sin laga afo cybersecurity, cual ta un topico di suma importancia den e avance tecnologico tumando luga.

Nos camp lo ta presenta door di diferente talento ser femenino local, cualnan ta:

- Kristel de Nobrega di Centrale Bank van Aruba, kende tin un Phd den Cybersecurity
- Wendy Koffy di Aruba Bank, kende ta forma parti di e Management Team di Aruba Bank
- Lucienne Lacle di Aruba Investment Bank, kende tambe tin su mesun tech consultancy Opta

Innova y ta un di e fundadonan di WIP, un directorio enfocando riba profesionalnan den tecnologia

- Lucia Werleman, di WEB Aruba N.V., kende tin amplio experiencia no solamente den implementacion di tecnologia, pero tambe den e parti humano pa e adopcion di tecnologia

GRIT! Tech Camp ta tuma luga dia 12 di october, di 9am pa 1pm na SETAR Conexion Center na Sero Blanco.

Ticket ta obtenibel riba Pay.aw y ta costa solamente 25 florin pa hobennan y 35 florin pa adultonan sea mayornan of docentenan cu ta interesa.

Pakico atende GRIT! Tech Camp?

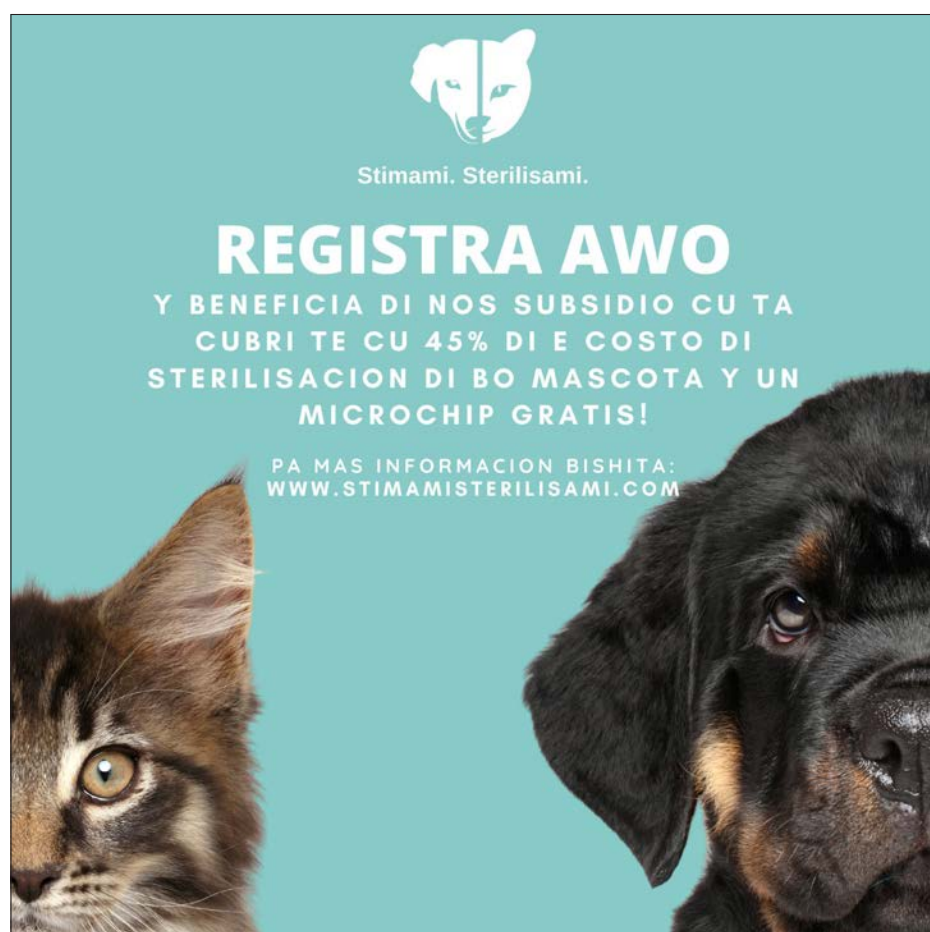
- Pa haya informacion valioso di profesionalnan kende a sobrepasa bareranan
- Pa wordo inspira y empodera pa bay pa bo metanan
- Pa un experiencia unico
- Pa conoce hende muhenan local kende ta exitoso den e mundo di tecnologia na Aruba

Nos ta invita e hobennan di Aruba pa join nos dia interactivo, caminda lo tin hapjes, coy bebe y sesionnan interactivo cu lo laga hobennan inspira y empodera.

Cu e conferencia aki, damanan di WOW Aruba kier ofrece e comunidad di Aruba, hende homber como hende muhe e oportunidad di atende un evento cu lo tin un impacto positivo den nan bida y den nan forma di desaroya nan mes.

Pa mas informacion por comunica directamente cu WOW Aruba via facebook: <https://www.facebook.com/wowaruba/>.

Organisacion WOW Aruba kier extende palabra di gradicimento na tur sponsor cu ta haciendo e evento aki posibel incluso DELTA BLUE, SETAR y ARUBA BANK!



Un produccion di fin di aña "Electrifying"

Cas di Cultura ta presenta "Grease: The Musical"



CAS di Cultura, Aruba su Teatro y Centro Cultural Nacional, ta entusiasma pa anuncia su produccion di fin di aña tan anticipa, Grease: The Musical, na su idioma original, Ingles. E interpretacion emocionante aki di e clasico stima lo subi escenario na december 2024, primintiendo di ta un presentacion di energia halto, ehecuta pa Aruba su hobennan mas talentoso, cu musica iconico y historia atemporal cu a capta curason pa generacionnan.

Como parti di e mision continuo di Cas di Cultura pa fomenta aprecio y educacion di arte, Grease: The Musical no solamente lo atende cu e entusiastanan di teatro pero tambe tin como meta pa atrae un publico mas amplio, particularmente e generacion mas hoben di Aruba. Den liña cu e meta aki, Cas di Cultura ta ofrece oportunidad exclusivo pa studiantenan di scol secundario experiencia e magia di teatro bibo atraves un competencia di video cu ta invita scolnan pa interpreta escenanan di Grease di un manera creativo, y e scol ganado lo disfruta di un presentacion gratis di e musical. Mas informacion over di esaki lo sigui.

Pa sigui envolve e comunidad y haci e produccion aki accesibel pa un y tur, Cas di Cultura ta encanta di por partner cu Super Food. E colaboracion aki ta trece un promocion emocionante caminda clientenan tin e chens di gana carchi pa Grease cu cada compra haci na Super Food. Cas di Cultura ta hopi agradecido na e fondonan cultural y sponsornan di e evento aki esta, Fonds Podiumkunsten, VNO, Harry Koeman Fonds Op Naam (via CCG), SIXT Car Rental, Arubabank, Grant Thornton, Rasti Rostelli, DC Tax Solutions, New India Assurance y CEDE Aruba.

Detayenan Importante:

Evento: Grease: The Musical

Fechanan: december 12, 13, 14 (dos biaha), 2024

Luga: Cas di Cultura, Oranjestad, Aruba

Carchinan: Obtenibel na Super Food, Cas di Cultura, Plaza Book Shop, y Pay.aw.

Mas punto di benta di carchi lo wordo anuncia despues!

Promocionnan Special:

- Super Food Ticket Giveaway: Gana carchi cu cada compra na Super Food.
- Showcasenan gratis: Grease cast tour y un show pa scolnan secundario.
- Competencia di Video: Scolnan Secundario por entrega videonan creativo pa un chens pa gana un presentacion gratis.

E produccion aki di Grease ta mas cu djis un evento teatral; e ta un comprobante di e compromiso di Cas di Cultura pa enriquece e panorama creativo y artistico di Aruba. Cas di Cultura ta invita un y tur pa compaña nos den e celebracion aki di musica, baile y drama, y pa forma parti di un experiencia teatral inolvidabel. Ban bini hunto pa sostene y disfruta di un produccion cu lo laga un impresion duradero riba tur cu ta asisti.

Pa mas informacion tocante e evento, carchinan, of participacion na e competencia di video di scol, por tuma contacto cu: Cas di Cultura

Telefon: +297-582-1010

Email: info@casdicultura.aw

Website: www.casdicultura.aw



RECETA DI DIA



Milk Brioche



MILK Brioche ta un pan suave, sponzig y levemente dushi, perfecto pa compaña un cup di koffie of pa uza como base pa sandwich. Su textura ta debi n'e lechi, manteca y e webonan cu ta dun'e un rikesa unico. Prepar e receta aki na cas lo permiti bo disfruta di un brioche fresco y dushi.

Ingrediente:

500 gram di hariña
60 gram di sucu
10 gram di salo
10 gram di yeast
250 ml di lechi lauw
100 gram di manteca na temperatura ambiente
2 webo grandi
1 webo bati (pa pinta)

Instruccion:

1. Den un comchi grandi, mescla e hariña, e sucu, e salo y e yeast.

2. Agrega e webonan y e lechi lauw. Mescla bon te ora cu e mansa cuminsa forma.

3. Añadi e manteca pocopoco, integrand'e bon den e mansa. Mansa durante 10-15 minuut te ora cu e mansa ta suave y lastiek.

4. Cubri e comchi cu un paña muha y lag'e reposa den un luga calor durante 1-2 ora, te ora cu e redobla di tamaño.

5. Desgasifica e mansa suavemente y forma un bala of varios bala, dependiendo di e forma cu bo ta prefera.

6. Pone e mansa den un forma na vet of den un teblachi cu baking sheet y lag'e reposa di nobo durante 30-45 minuut.

7. Prekeinta e forno na 180°C. Pinta e mansa cu e webo bati y horna durante 25-30 minuut te ora cu e ta bruin licht y e zona hol ora cu dal e suavemente.

8. Lag'e fria prome cu cort'e y disfruta.

E brioche aki ta perfecto tanto den su forma di mas simpel of como un compañamento dushi of salo. Disfruta di un pan casero espectacular!

Fortaleza pa Famia

Cristo Hesus mester ta e prioridad den tur famia

SI nos wak rond di nos e situacion mundial, cuanto dolor y cuanto tristesa, cuanto problema social, nos mester yega na e comprendemento cu ta Dios so por yuda nos.

Y Dios a presenta nos e solucion den Juan 3:16, y a bolbe wordo confirma den Juan 14:1-4, pasobra mundo a drenta den e situacion manera ta para skirbi den Genesis 6:5.

Amor di ser humano pa ser humano ta manera paralisa, hende ta studia tur forma pa caba cu otro, den forma di guerra, terrorismo, vengansa di siglonan cu ta parce cu no ta caba nunca, y esey ta demostra nos un biaha mas cu Cristo Hesus ta e solucion.

Hopi famia ta pasa den dificultad, pa falta di conocemento di e palabra di Dios, hopi ta papia di famia disfuncional, dicon na ta disfuncional pa falta di e presencia di Dios den e cas. Nan no tin guia, y door di esey e enemigo ta haci y deshaci den e famia, y ora nos bin wak e situacion bon, no ta placa ta falta, pero ta falta di amor den famia.

Awor segun tempo ta pasando nos ta mira cu e instituto cu yama famia, ta wordo ataca di tur banda, pasobra diabel ta odia famia, pasobra famia ta e prome union cu Dios a institui riba mundo aki.

No solamente famia ta wordo ataca cu pica manera adulterio, maltrato fisico y verbal, pero famia ta wordo ataca fuertemente den forma spiritual specialmente ora fe mester wordo practica, y asina evita cu cobardia y flohera por domina.

Y Señor ta esun cu lo bay bo dilanti, E lo ta cu bo, E lo no faya bo ni bandona bo. No tene miedo ni desmaya (Deuteronomio 31:8).

No tin duda cu famia a wordo institui door di Dios, p'esey ta esnan cu ta bringa contra famia, ta contra Dios nan ta bringa, pasobra ta Dios a manda e ser humano pa bay y multiplica y yena e tera. Ta Dios mes a bisa cu e homber lo bandona su mama y su tata y uni cu su esposa. Y nan lo bira un carni.

Tur hende riba mundo a bini di un famia, tur hende a nace for di un homber y un muhe, pasobra esey ta mandato y boluntad di Dios. Esey ta e unico forma pa multiplica



biologicamente e ser humano.

Awor mirando e direccion cu inmoralidad, malicia, orguyo y arogancia a aumenta rond mundo, ta tempo pa nos cuminsa haci tur locual ta na nos alcance pa asina Cristo Hesus bira e prioridad pa tur famia. Pasobra pa lanta un famia sin presencia di Dios den cas, e bida ta bira dificil.

Nos tur ta mirando e decadencia, e violencia, e division, cu a drenta famia, ta un dolor ora bo puntra un mucha pa su rumannan y bo ta haya e contesta “ami no sa di e hendenan ey” pero nan ta bibando den mesun cas.

Otro asunto doloroso ta cada rato bo ta tende cu ami ta biba, cu mi mama, of cu mi tata, of cerca mi wela esey ya caba ta un demostracion cu algo a pasa den famia.

Enbes di mayornan uni hunto pa cria nan yiu, nan ta hiba otro dilanti di hues pa kita yiu for di otro. E misericordia di Dios ta necesario, e arrepentimento cu mester bini di tur bos banda, pasobra aunke nan no ta hunto, nan no por keda odia otro pa semper, pasobra e palabra di Dios ta bisa si nos perdona nos prohimo Dios tampoco lo perdona nos.

Dios tene misericordia.

Santo di Dia

Patrono di e obranan di caridad

Awe ta dia di San Vicente de Paul



TUR 27 di september, Iglesia Catolico ta recorda “San Vicente de Paul, conoci pa su dedicacion n’e pobernan. Naci na 1581 na Francia, Vicente a wordo ordena como sacerdote hoben y a converti den un modelo di servicio y caridad. Durante su bida, el a funda e Congregacion di Mision y hunto cu Santa Luisa de Marillac, e “Filles de la Charité,” dedica n’e cuido di enfermo, huerfano y esunnan margina.

San Vicente tabata un pionero den e organisacion di asistencia di esunnan cu mas tabatin mester. No solamente e tabata ofrece ayudo material, sino cu tambe e tabata infundi dignidad y speransa den esunnan cu tabata sufri. Su bida tabata un balansa entre “oracion y accion”, comprendiendo cu sirbi Dios tabata implica sirbi e pobernan.

Tambe e tabata un reformado di Iglesia, mehorando e forma-

cion di sacerdote y organisando mision pa Ibiera e cristianan esclavisa. Su spirito misionero y su compasion a hacie un referente di caridad cristian.

Awendia su legado ta sigui bibo den e organisacion manera e “Conferencianan di San Vicente de Paul,” cu ta carga su mision di amor pa prohimo rond mundo. E organisacionnan aki ta brinda tanto sosten material como spiritual, extendiendo su ehempel di servicio na esunnan cu mas tin mester.

Reflexion

San Vicente ta desafia nos pa ta consciente di e necesidadnan di e otronan y pa actua cu compasion. No ta suficiente cu e actonan aisla di bondad; su bida ta invita nos na un compromiso constante cu esunnan mas vulnerabel, reconociendo den nan e cara di Cristo.



Señor ta mi wardador,
mi 'n tin falta di nada
Den cunucu di jerbe
berde e ta ponemi sosega
E ta hibami na awa trankil, pa mi bolbe
haya forsa
Salmo 23

Cu inmenso tristesa den nos curason pero
conforme cu Dios su boluntad, nos ta
anuncia fayecimento di nos tanta stima:

Maria Rafaela Croes

Mihor conoci como:
Fela, Tantan, Pechi Fela.

*24 oktober 1933 †17 september 2024.

Rumannan den felis memoria:

†Siria, †Agapito y famia
†Basilica, †Julio Jansen y famia
†Lourenzo y famia
†Venancio, †Berta y famia
†Francisco
†Rosa, †Dun Leon y famia
†Juan
†Enrique

Sobrino- y sobrinanan, sobre- sobrinonan,
Ihanan, Comer y Compennan, Grupo
di Palmita, bisiña, conocirnan y demas
famianan.

Famianan:

Croes, Martijn, Geerman, Jansen, Leon,
Kelly, Thijsen, Almary, Wouters, Werleman,
Maduro, Ras.

Despensa nos si den nos tristesa nos por a
lubida algun familiar.

Ta invita pa acto di entierro cual lo tuma
lugar **diasabra 28 september** di 09.00-
11.00or di mainta na Aurora Funeral Home,
despues lo sali for di Aurora Funeral Home
pa Santana Pastoor de Vries.

Minister Geoffrey Wever:

Expansion di Landspakket ta yuda avansa e maneho economico di Aruba

AÑA pasa a inicia un proceso den
cuadro di e Landspakket pa sondea ki
accionnan adicional por añadi pa logra
reforma economico di un manera mas
completo.

Pa Minister Geoffrey Wever e ta impor-
tante pa locual Aruba acorda yuda
avansa e implementacion di e vision
y maneho economico di Aruba. Pa
es motibo, e mandatario a traha un
nota pa Hulanda indicando e vision
economico, e areanan y proyectonan
di e maneho economico actual di
Ministerio di Asuntonan Economico.

E impacto cu ta desea di logra cu
'partnership' aki cu a keda aproba den
conseho di minister di Aruba, ta pa
stimula un desaroyo economico inclu-
sivo y sostenibel. Abase di e nota aki
diferente combersacionnan a tuma
luga entre Aruba y Hulanda unda cu a
cera un acuerdo di asistencia tecnico
y/of ayudo financiero riba varios area.

E areanan cu lo enfoca riba dje: 1. Haci
e clima empresarial mas accesibel
y atractivo pa empresarionan local
como tambe inversionista; 2. Mehora
comercio den region; 3. Crea un ambi-
ente laboral y di vivienda pa Oranjestad
y San Nicolas; 4. Seguridad di alimento
(stimula agricultura comercial); 5. Un
maneho economico basa riba datos y

cu ta considera e capacidad di e isla.
Pa cu esaki, lo traha concretamente
cu Hulanda riba aspectonan manera:
Optimalisa e procesonan di permiso y di
suministro di informacion; Mehoration
di proteccion di consumidor; Mehora
acceso na capital pa inversionistanan;
Mehoration di comercio entre islanan
ABC y otro mercadonan manera
Colombia y Surinam; Plan di desaroyo
economico pa centro di Oranjestad
y San Nicolas; Maneho di industria
creativo "Orange Economy"; Sondea
cual ta e tipo di 'greenhouses' mas
ideal, cultivonan mas prometedor y
sondeo di metodonan di cultivo pa
Aruba.

Minister Geoffrey Wever ta satisfecho
cu e colaboracion cu Hulanda den
cuadro di e Landspakket. Pues, banda
di e ayudo ricibi for di Hulanda pa
avansa areanan di maneho economico,
e Landspakket ta zorg tambe pa tin un
estructura di continuidad cu ta esen-
cial pa logra cambionan pa progreso
sostenibel di un pais.

"Den gobernacion ta importante pa
delinea un maneho cu ta al caso, cu
por wordo implementa y cu ta conta
cu un partnership strategico. Un plan
no mester djis keda den lachi", asina
Minister Geoffrey Wever a expresa.

Plachi pa graaf



Porcelana, granite of marble

- ✓ No ta cobra extra pa letter
- ✓ Servicio Rapido
- ✓ Installacion
- ✓ Material di Calidad
- ✓ Design

📞 6990495



www.laycro.com

IN LOVING
MEMORY



"Señor ta mi wardador
Pues mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde
E ta ponemi sosega"
Psalmo 23 vers. 1 y 2

Cu profundo tristesa na nos curason nos ta
anuncia cu a bay den Reino di Señor: Nos
Tata, welo, bisa welo:

Sr. Jantje
Leovigildo Croes

number di cariño Janchi
Ex colega di Concorde Hotel Casino
*20-8-1936 - †26-9-2024

Na nomber di su

Yiunan stima:

Lorena y Raymond Montero – Croes
Zuly Croes y Efrain Eman
Cedrick Croes y Jennifer Briesum
Elsely Rincones

Nieto y nietanan stima:

Eugéne Jr. Ecury
Marisol Montero
Mike Montero y Kiziah Toppenberg
Tiahna Croes
Jaeda Croes
Joelly Maduro
Nathan Maduro

Bisanieta y nieto stima:

Ciara y Kian

Mama di su yiunan:

Maria Frida Croes - Lopez
Yvonne Rincones

Rumannan:

†Emiterio (Emy) y Chica Croes y familia
†Andresito (Chito) y †Aida Croes y familia
†Jan Hendrik (Jendi) Croes y familia
†Theresita (Sita) Croes y familia
†Medardo (Da) y †Marja Croes y familia
†Ismael (Esy) Croes y familia

Cuñanan:

Arturo (Tuyo) Croes y familia
Susana (Susy) Montalvo y familia

Ta invita demas famianan, primo y
primanan, sobrino y sobrinanan, bisiñanan,
amigonan, ex coleganan y conocirnan.
Pa e acto di entierro, cual ta tuma lugar
na Aurora Funeral Home **Dialuna 30 di
september 2024** for di 2:00 pm pa 4:00 pm.
Despues lo sali pa Santana Catolico na
Santa Cruz.

Después di entierro nos no ta ricici bishita di
condolencia na cas.



"No ta nos tur ta muri, pero nos tur lo
transforma si, diripiente, den un frega di
wowo ora e ultimo trompet zona."
Korintionan 15:51-52

Cu inmenso tristesa den nos curason, pero
conforme cu boluntad di Dios, nos ta
anuncia fayecimento inespera di:

Pedro Alberto Pardo
*8 augustus 1957 - †24 september 2024

Na nomber di su:

Mayornan:

Sra. vda. Carlixa Pardo-de Jesus y †Pedro
Alfonso Pardo

Yiunan:

Urich Pardo
Urwayne Pardo y pareha Xmireeny
Rasmijn

Mama di su yiunan:

Jamila Koeiman

Nietonan:

Xzyon Parra, Urjion Pardo, Xenia Ibarra,
Uxianny Pardo, Uxionn Pardo

Rumannan:

Sara Pardo
Nuris Pardo
Sandra Geerman-Pardo y Ronald
Geerman
Olga Pardo y pareha

Rumannan di criansa:

Gislène Semerel y familia
Ryan Semerel y familia

Subrino- y subrinanan:

Shamir Silvania y Jetnny Silvania-Portella y
yiunan
Shaitsy Ignatius-Silvania y Angelo Ignatius
y yiu
Nishenou Felix
Rosandy Geerman

Bon bisiñanan y amigo di cas:

Kenneth Celaire y familia y Kenrick
Quandus, 'Honey'
Hertz y demas bon amigo cu ta mucho
hopi pa menciona.

Yiunan subrino- y subrinanan, bon
bisiñanan, amistadnan di Funari, ex
colleganan di Departamento di Rijbewijs
y demas familia Pardo, de Jesus, Koeiman,
Geerman, Silvania, Felix, Vrolijk, Kock,
Llanes, Semerel y Robles

Ta invita tur familia, amigo y conoci pa
asisti na e acto di condolencia cu lo tuma
luga **diamars 1 di oktober** di 9am - 11am
na Aurora Funeral Home. E cremacion lo
tuma luga den seno familiar.

Nos ta pidi disculpa si den nos tristesa por
a lubida di menciona cualkier familia of
conoci.

Despues di entierro no ta ricibi bishita di
condolencia na cas.



Señor ta mi Wardado, mi no tin falta di nada, den
cunucu di yerbe berde E ta pone mi sosega. E ta
hiba mi na awa trankil pa mi bolbe haya forsa. E ta
guia mi den caminda drechi fiel na su number.
Salmo 23 1-3

Cu inmenso dolor pero segun boluntad di Dios, nos
ta participa fayecimento inesperadamente di nos
Mama, Wela, Bisawela, Ruman y Tanta:

Florentina Mathilda Dirksz
Miho conoci como Ruby of Bibi
*15-12-1949 - †08-09-2024

Na nomber di su Mayornan:

† **Mama:** Seferiana Dirksz-Gomez

† **Tata:** Simon Dirksz

Yiunan:

Daniëlla Dirksz (Nela)
Grec Dirksz
Eddy Rijke (Pipo)

Yiunan di criansa:

Jesus Willems y Yiunan Zurriene Dirksz, Noulani
Sedney, Vivian Willems

Nieto y Nietanan:

Jardiella Tromp y pareha Quincy Rodriguez, Ian
Tromp y pareha Thyana Estrada, Jair Tromp, Isaiah
Dirksz.

Su unico bisanieta:

Jayvian Martis y su tata Wilkins

Manera un yiu: Gizzy Quandt

Yerno: Pedro Javier Tromp (Poei)

Rumannan den feliz Memoria y na bida:

† Theresa Dania-Dirksz y Famia
† Reina Dirksz y Famia
† Cristobal Dirksz y Famia
† Tina Tsu-Dirksz y Famia
† Maria Dirksz de Lugo y Famia
† Dora Dirksz y Famia
† Margarita Dirksz
† Beatriz Leong-Dirksz y Famia
Vda Martha Jansen – Dirksz y Famia
† Norma Dirksz y Famia
Rudolfo Dirksz y Martha Dirksz – van den Berg y
Famia

Sobrinonan y Sobrinanan na Aruba, Hulanda,
Primonan y Primanan na Aruba, Hulanda, Merca,
Boneiro y Paraguay

Iha: Tamara Theofiel

Compernan y Comernan, Tur su Amigonan y
Amiganan

Su bon amiganan di cas:

Magali, Mirna, Julisan y Sylvia

Bon Amiga di cas y manera un yiu:

Uka Billups

Demas Famia: Dirksz, Tromp, Rijke, Willems,
Gomez, Dania, Tsu, Lugo, Lu, Leong, Maduro, van
den Berg, Simileer, Piña, Cordoba, Hoek, Charris
Krozendijk, Sanchez, de Leon, Storm Quintana,
Neuman, Miranda, Werleman, Lacle, Flanegin,
Hart, Oudshoorn, Hengeveld, Martis, Everts, Dirks,
Sevinger, Orman, Quandt, Zievinger, Sambrano.

Tur Bisiñanan, y demas conocirnan

Acto di despedida lo tuma luga **28 di september
2024** di 2'or pa 4'or di atardi na Aurora Funeral
Home. Cremacion lo tuma luga den seno Familiar.

Nos ta lamenta cu despues di despedida nos no por
ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos ta pidi disculpa si den nos tristesa nos por a
lubida di menciona un of otro Famia.



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:

Leopoldo Willems

*15-11-1943 - †15-09-2024

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.



Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi
encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza.
Autor: Cado Wever.

Cu profundo tristeza, pero conforme cu
Dios su boluntad, nos ta anuncia fayecimento di
nos ser stima:

Rufino S. Tromp

Mihor conoci como "Rufo"
*10-07-1951 – †23-09-2024

Mayornan:

† Guillermo Tromp
† Presentacion Tromp-Frank

Na nomber di su:

Esposa: Amanda Tromp-Tromp

Yiunan:

Mirella Tromp
Melania Tromp
Nirvana Tromp y Michael Curie

Nieto(a) nan:

Xanthe Lobbrecht
Jaedrick Tromp
Rojaenny Tromp

Rumannan:

Edwin Tromp y Maria Boot-Tromp y yiunan
† Cesarito Tromp y Carmen Tromp-Zievinger y
yiunan
Yvonne Tromp y yiu
† Emmanuel Tromp y Yolanda Tromp-Faro y
yiunan
Humphrey Tromp y Lucia Tromp-Tromp y yiunan

Madrina y padrinonan, cuña y suanan, tanta y
omonan, subrino y subrinanan, ihanan, primo y
primanan, amigonan, conocirnan, bisñanan y
ex-coleganan di Occidental.

Demas famia: Tromp, Lobbrecht, Curie, Frank,
Klepper, Figaroa, Maduro, Boot, Lacle, Faro,
Zievinger, Medina, Ridderstaat, Martis.

Nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida
algun miembro di famia.
Preferibel bini bisti na colornan alegre.

Ta invita pa acto di despedida cual lo tuma
lugar na Aurora Funeral Home **diabierna 27 di
September 2024** di 9'or pa 11'or. Cremacion lo
tuma lugar despues den seno familiar.



Mi a lucha e bon lucha,
Mi a termina e careda,
Mi a warda e Fe.
2 Timoteo 4:7

Conforme boluntad di Dios, nos ta anuncia
fayecimento di:

Oscar
Antonieto Wever

Miho conoci como "Buchi"
*05-01-1949 - †22-09-2024

Tata y Mama:

† Willem Wever
† Carolina Wever

Na nomber di:

Esposa: Jenny Wever – Pieters

Yiunan:

Jean Paul y Chantal Konings
Walter y Kimberly Wever - Peterson
Zuleika Wever y Rodney van der Biezen
Tharick y Norrienne Wever - Tujeehut

Nieto(a) nan:

Priscilla, Kenneth y Quin;
Zinah, Wahkeem, Waylen y Wayne;
Zaïdi, Zamirah y Zenelly;
Thyler y Mia.

Bisanietonan:

Gentle, Genairo, Zayn

Rumannan:

† Marie de Cuba – Wever y famia
† Betty Wever y famia
† Ina Wever y famia
Antonietta (Chichi) y Shon A de Mey – Wever y
famia
Nadi Wever y Vera Odor y famia
† Greta y Clifford Neuman – Wever y famia
Magda y Carl Wauben – Wever y famia

Sua y Cuñanan:

† Edsel y Mary Pieters – Deher
Leo y Swinda Pieters – Oduber
Sandra y Darren Antonie-Pieters
Robby y Auritha Pieters-Brokke

Nos como famia ta gradici su kerido Pastor
Gilbert Martes y esposa, liderazgo y rumannan
di Iglesia Emmanuel cu a para cu nos den e
momento nan dificil.

Un danki special na su ayudante Tania Ramirez,
su dokter di cas M. Ho Kang You y su assistent
Jennifer.

Alabes nos ta invita tur famia, amistadnan,
bisiña, conocirnan, su ex-coleganan di
Landslaboratorium y Laboratorium Familiar,
rumannan di Iglesia Emmanuel.

Tur su sobrino/anana, su ihanan y demas famia
Wever, Pieters, Konings, Antonie, Peterson,
Tujeehut, Hernandez, de Mey, Brokke, Martes,
Oduber, van der Biezen, de Cuba, Neuman,
Wauben, Nassy, Eisdén, Martis

Ta invita pa asisti na acto di condolencia cu lo
tuma lugar na Aurora Funeral Home **diahuebs
26 di September** di 7 pa 9 or di anochi y entiero
cu lo tuma lugar **diabierna 27 di September**
di 2 or pa 4 or di merdia na Iglesia Emmanuel,
Grenadaweg 12C y despues lo sali pa Santana
na St cruz.

Lastimamente nos no por ricibi bishita di
condelencia na cas despues di entiero.



Gradicimento

Na nomber di su esposa Annie Kock-Franken, su
yuinan Riri y Alex Kock y Richelle Stuut-Kock, nos
ta bisa danki na un tur cu a companja nos den
e dianan hopi duro y doloroso pa enfermedad y
infierno di nos ser stima;

Anselmo
"Chemmy" Kock

Boso presencia y atencion tabata un Consuelo
y Alivio pa nos curason. Un danki special na
Sr. Joe Dirksz, Reimond Orcadio, na nos pastor
Santiago pa su bunita palabranan, na Theo
Zievinger, na sra Lily Prins di KWF y Wit Gele Kruis
pa e bon servicio na Aurora Funeral Home &
Crematory pa tur e atencion brinda.

Alavez ta invita pa 3 sacrificio di misa: Diabierna
27 September, 2024 6.30 p.m.
Diadomingo 29 September, 2024 pa 6'or atardi y
Diaranson 2 di Oktober, 2024
pa 6.30 p.m. tur den misa Santa Anna na Noord.

Despues di misa lo tin un Rosario pa Descanso di
Chemmy su alma na cas.



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada.
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil, pa mi bolbe haña
forza". Salmo: 23

Genoveva
Elizabeth Winklaar

Cariñosamente yama "Baby"

Naci na Curaçao 3 Januari 1940
Fayece na Hulanda 19 September 2024

Compañe di bida:

Arsenio Eckmeyer (Cheng)

Demás famianan:

Bonairo Curaçao Aruba Hulanda

Acto di entiero lo tuma lugar na Hulanda
diabierna 27 September 10'or pa 11'or na
Uitvaartcentrum Zuid na Fred Roeskestraat # 91,
Amsterdam.





Scan nos QR code y bira abonado di AWEMainta

Completamente GRATIS

1: Usando bo camera di telefon,
scan nos QR code na banda.

2. Bay riba "Show Options",
"Open in browser".

3. Yena e formulario.

**Haya AWEMainta
tur dia den bo inbox!**



www.awemainta.com



www.facebook.com/AWEMainta



5880022



noticia@awemainta.com
aviso@awemainta.com